

**SHARP**<sup>®</sup>

MODELLO: AR-5516S  
AR-5520S

SISTEMA MULTIFUNZIONALE DIGITALE

# MANUALE DI ISTRUZIONI





# INDICE

**1**

## PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ

<b>NOME DEI DIVERSI ELEMENTI E FUNZIONI.....</b>	<b>4</b>
● PANNELLO DEI COMANDI .....	6
<b>ALIMENTAZIONE ON E ALIMENTAZIONE OFF .....</b>	<b>8</b>
● ALIMENTAZIONE ON.....	8
● ALIMENTAZIONE OFF .....	8
<b>CARICAMENTO CARTA.....</b>	<b>9</b>
● CARTA .....	9
● CARICAMENTO CARTA .....	10
● MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO .....	12
<b>FUNZIONAMENTO IN MODO COPIA E STAMPA .....</b>	<b>14</b>

**2**

## FUNZIONI DI COPIA

<b>COPIA NORMALE .....</b>	<b>15</b>
● SCURIRE O SCHIARIRE UNA COPIA.....	18
● SELEZIONE DEL VASSOIO .....	18
● IMPOSTARE IL NUMERO DI COPIE .....	19
<b>RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM .....</b>	<b>19</b>
● SELEZIONE AUTOMATICA DEL RAPPORTO .....	19
● SELEZIONE MANUALE DEL RAPPORTO .....	20
● SELEZIONARE SEPARATAMENTE IL RAPPORTO DI RIPRODUZIONE VERTICALE E ORIZZONTALE (Copia ZOOM XY).....	21
<b>COPIE A 2 FACCIADE UTILIZZANDO IL VASSOIO BYPASS .....</b>	<b>23</b>
<b>COPIA PAGINA DOPPIA .....</b>	<b>24</b>
<b>INTERROMPERE L'ESECUZIONE DI UNA COPIA (Interrompere la copiatura) .....</b>	<b>25</b>

**3**

## FUNZIONI STAMPANTE

<b>PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA ....</b>	<b>26</b>
● APERTURA DEL DRIVER DELLA STAMPANTE DAL PUSALNTE "Start" .....	27
<b>SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE .....</b>	<b>28</b>
<b>IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE.....</b>	<b>29</b>
● STAMPA DI PIÙ PAGINE DI UN DOCUMENTO SU UN SOLO FOGLIO (Stampa N su 1) .....	29
● ADATTAMENTO DELL'IMMAGINE STAMPATA AL FOGLIO (Adatta alla pagina) .....	30
● ROTAZIONE DI 180° DELL'IMMAGINE DA STAMPARE (Ruota di 180 gradi).....	30
● INGRANDIMENTO/RIDUZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA (Zoom) .....	31
● STAMPA IN NERO DI TESTO E LINEE SBIADITE (Testo in nero/Vettore in nero).....	31
● MODIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELL'IMMAGINE (Regolazione immagine).....	32
● AGGIUNTA DI UNA FILIGRANA ALLE PAGINE STAMPATE (Filigrana).....	32
<b>SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI DI STAMPA DI USO FREQUENTE.....</b>	<b>33</b>
● SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI AL MOMENTO DELLA STAMPA (Impostazioni utente) .....	33
<b>DESCRIZIONE DELLA FINESTRA DI STATO DELLA STAMPA .....</b>	<b>34</b>

**4**

## IMPOSTAZIONI UTENTE

<b>REGOLARE IL LIVELLO DI ESPOSIZIONE AUTOMATICA .....</b>	<b>35</b>
<b>ABILITAZIONE MODO RISPARMIO TONER.....</b>	<b>36</b>
<b>PERSONALIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI (Impostazioni di sistema) .....</b>	<b>37</b>
● IMPOSTAZIONI DI SISTEMA .....	37
● SELEZIONE DI UN VALORE PER UN'IMPOSTAZIONE DI SISTEMA.....	39
<b>IMPOSTAZIONI PER MODALITÀ NUMERO DI CONTO .....</b>	<b>40</b>
● MODALITÀ NUMERO DI CONTO .....	40
● IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO.....	40
● SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO .....	41

## 5

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>44</b>
● PROBLEMI CON L'UNITÀ O DI COPIA.....	45
● PROBLEMI DI STAMPA .....	48
<b>INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY .....</b>	<b>50</b>
<b>ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI .....</b>	<b>51</b>
● INCEPPAMENTO NELL'SPF .....	51
● INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS ....	52
● INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ .....	53
● INCEPPAMENTO NEL VASSOIO SUPERIORE .....	56
● INCEPPAMENTO NEL VASSOIO INFERIORE.....	57
<b>SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER .....</b>	<b>58</b>

## 6

### MANUTENZIONE ORDINARIA

<b>CONTROLLARE IL TOTALE COPIE E IL LIVELLO DEL TONER.....</b>	<b>59</b>
● CONTROLLO DEL TOTALE COPIE.....	59
● CONTROLLO DEL LIVELLO TONER.....	60
<b>MANUTENZIONE ORDINARIA .....</b>	<b>61</b>
● PULIZIA DELLA LASTRA DI ESPOSIZIONE E DEL COPERCHIO DOCUMENTI/SPF .....	61
● PULIZIA DELLA LASTRA DI SCANSIONE DELL'ORIGINALE (SOLO QUANDO È INSTALLATO L'SPF) .....	61
● PULIZIA DEL RULLO ALIMENTATORE DEL VASSOIO BYPASS.....	62
● PULIRE IL CORONA DI TRASFERIMENTO ..	62

## 7

### UNITÀ PERIFERICHE E COMPONENTI

<b>UNITÀ PERIFERICHE .....</b>	<b>63</b>
● ALIMENTATORE A SINGOLA PASSATA .....	64
● UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA DA 250 FOGLI/UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA 2 X 250-FOGLI .....	64
<b>CONSERVAZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO .....</b>	<b>65</b>
● CONSERVAZIONE CORRETTA .....	65

# INTRODUZIONE

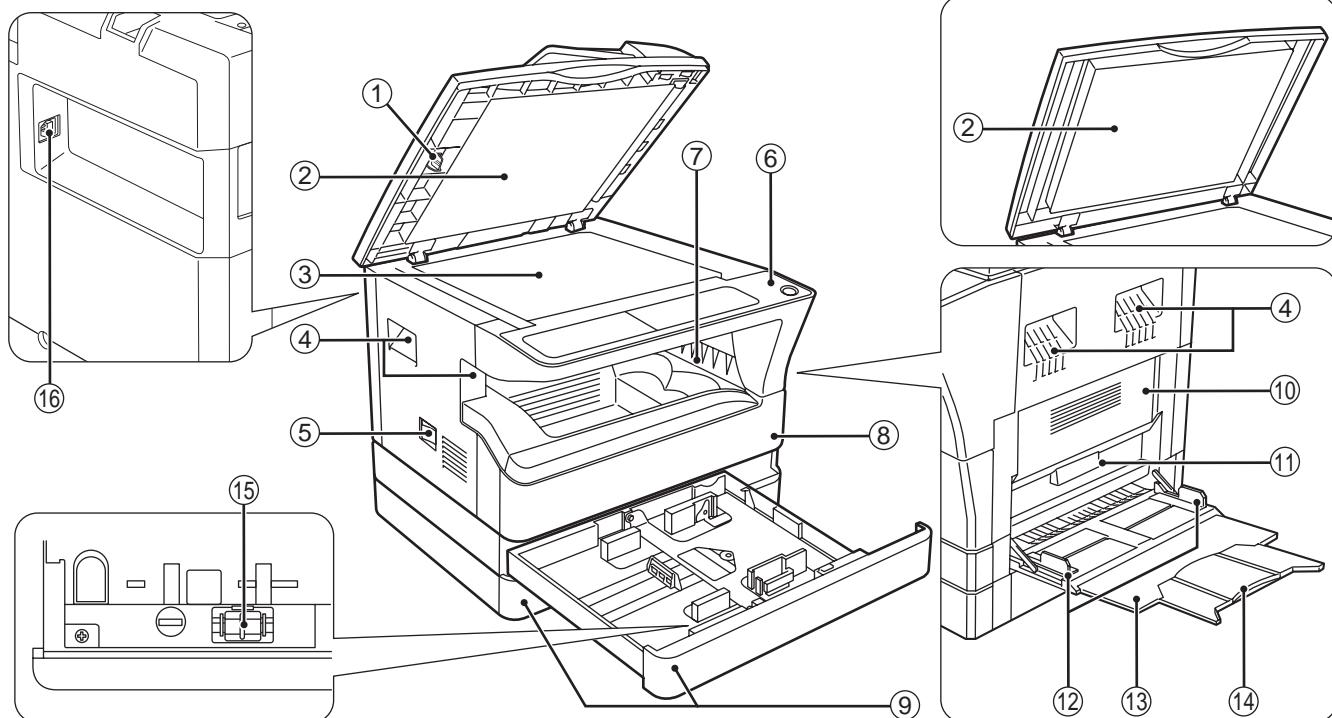
Nel presente manuale sono descritte le funzioni di copia e stampa del sistema multifunzione digitale AR-5516S/AR-5520S.

-  **Nota**
- Nella dicitura "AR-XXXX" contenuta nel manuale, "XXXX" indica il nome del modello della macchina. Per conoscere il nome del proprio modello, consultare "DIFFERENZE TRA I MODELLI" nella Guida operativa.
  - Le schermate e le procedure contenute nel manuale sono tratte da Windows Vista. Con altre versioni di Windows, alcune schermate potrebbero differire da quelle qui riportate.
  - Per informazioni sul funzionamento del sistema operativo, consultare il relativo manuale o la relativa guida in linea.

A causa di migliorie e modifiche apportate al prodotto, le schermate, i messaggi e i nomi dei tasti riportati nel manuale possono essere diversi da quelli utilizzati effettivamente nella macchina.

Il presente capitolo contiene le informazioni di base che è necessario conoscere prima di utilizzare l'unità.

## NOME DEI DIVERSI ELEMENTI E FUNZIONI



**① Dispositivo di pulizia del vetro (quando è installato l'SPF)**

Utilizzarlo per la pulizia del vetro di scansione originale. [\(p.61\)](#)

**② Coperchio di alimentazione documenti (quando è installato l'SPF)/coperchio documenti**

Aprire per effettuare copie dalla lastra di esposizione. [\(p.15\)](#)

**③ Lastra di esposizione**

Collocare qui l'originale che si desidera digitalizzare con il lato da acquisire rivolto verso il basso. [\(p.15\)](#)

**④ Maniglie**

Vengono utilizzate per spostare la macchina.

**⑤ Interruttore di alimentazione**

Premere per accendere o spegnere l'unità. [\(p.8\)](#)

**⑥ Pannello dei comandi**

Contiene i tasti di comando e le luci di stato. [\(p.6\)](#)

**⑦ Vassoio di uscita carta**

Le copie e le stampe vengono depositate in questo vassoio.

**⑧ Sportello anteriore**

Aprire per rimuovere la carta inceppata e per effettuare la manutenzione dell'unità. [\(p.54, p.58\)](#)

**⑨ Vassoi carta**

Ogni vassoio può contenere 250 fogli di carta. [\(p.10\)](#)

**⑩ Sportello laterale**

Aprire per rimuovere la carta inceppata e per effettuare la manutenzione dell'unità. [\(p.52, p.53\)](#)

**⑪ Maniglia dello sportello laterale**

Tirare per aprire il pannello di sportello laterale. [\(p.52\)](#)

**⑫ Guide della carta vassoio bypass**

Regolare la larghezza della carta. [\(p.11\)](#)

**⑬ Vassoio bypass**

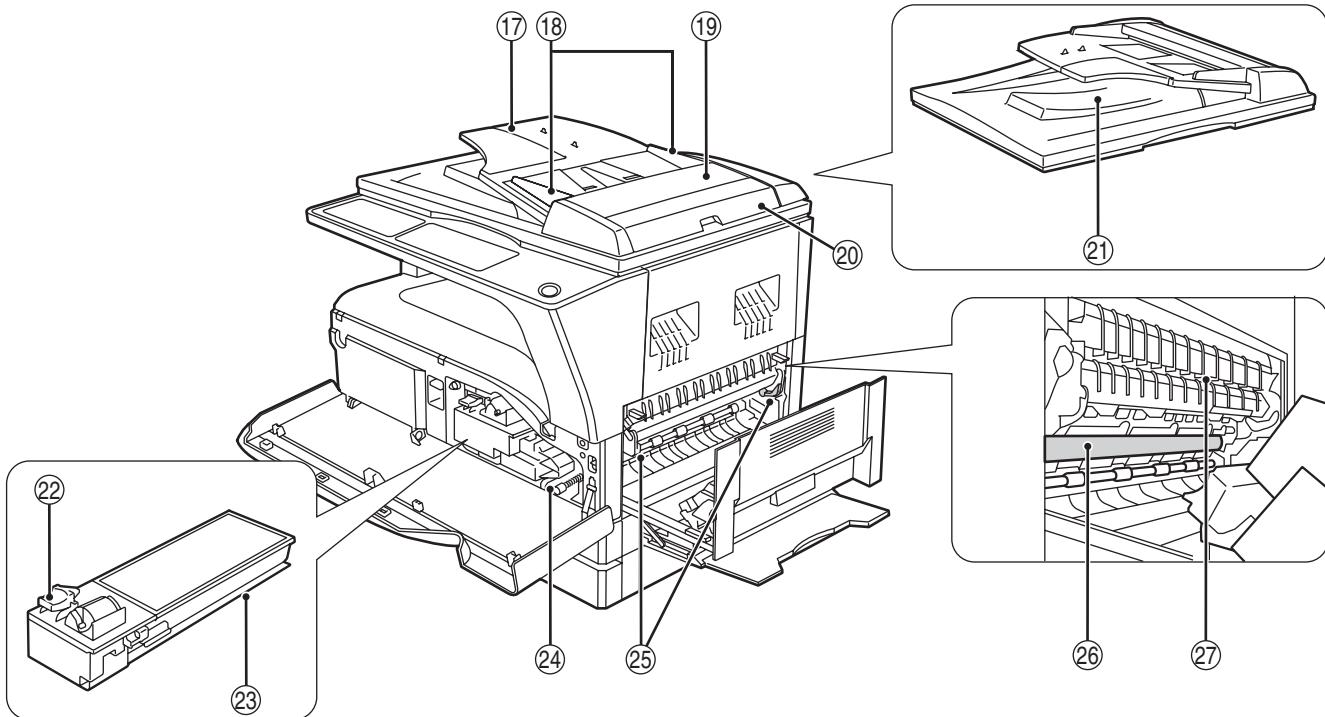
È possibile alimentare la carta, incluse le carte speciali (come i lucidi trasparenti), dal vassoio bypass. [\(p.11, p.23\)](#)

**⑭ Prolunga del vassoio bypass**

Tirare verso l'alto quando si alimenta con carta di grande formato come B4 e A3. [\(p.11\)](#)

**⑮ Dispositivo di pulizia caricatore**

Utilizzare per pulire il corona di trasferimento. [\(p.62\)](#)

**⑯ Porta USB 2.0**

Collegarlo al computer per utilizzare la funzione di stampa (vedere la Guida introduttiva).

**⑰ Coperchio di alimentazione documenti (quando è installato l'SPF)**

Collocare qui l'(gli)originale(i) che si desidera digitalizzare con il lato da acquisire rivolto verso l'alto. Contiene fino a 40 originali.

**⑱ Guide dell'originale (quando è installato l'SPF)**

Regolare il formato degli originali.

**⑲ Coperchio del rullo di alimentazione (quando è installato l'SPF)**

Aprire per estrarre gli originali inceppati. (p.51)

**⑳ Sportello laterale destro (quando è installato l'SPF)**

Aprire per estrarre gli originali inceppati. (p.51)

**㉑ Area di uscita (quando è installato l'SPF)**

Punto di uscita degli originali dall'unità al termine della copia.

**㉒ Leva di sblocco chiusura cartuccia del toner**

Per sostituire la la cartuccia del toner, estrarla esercitando una pressione sul questa leva.

**㉓ Cartuccia del toner**

Contiene toner. (p.58)

**㉔ Manopola di rotazione rullo**

Ruotare per estrarre la carta inceppata. (p.53, p.54)

**㉕ Leve di sblocco dell'unità di fusione**

Per estrarre la carta inceppata dall'unità fusore, spingere in basso queste leve e rimuovere la carta. (p.54)



**Il fusore è molto caldo. Non toccare il fusore quando si estraе la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.**

**㉖ Tamburo fotosensibile**

Le immagini di copia si formano sul tamburo fotosensibile.

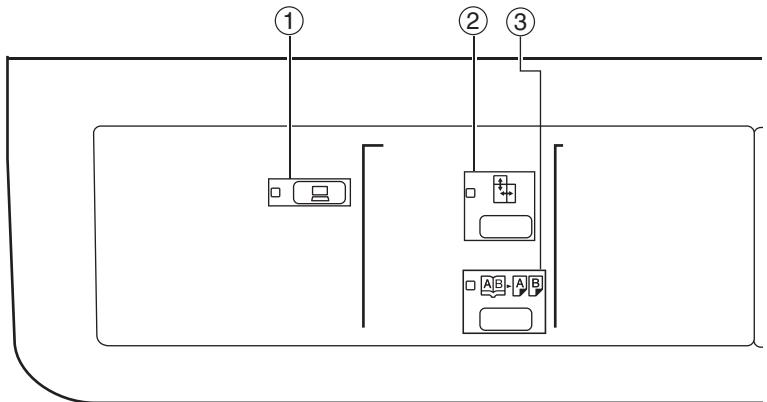
**㉗ Guida carta dell'unità fusore**

Aprire per estrarre la carta inceppata.



Il nome del modello è visibile sul sportello anteriore delle unità.

# PANNELLO DEI COMANDI



## ① Tasto/indicatore IN LINEA ( )

Premere per passare dalla modalità in linea a quella non in linea e viceversa. L'indicatore si accende quando la macchina è in linea e si spegne quando non è in linea. L'indicatore lampeggia mentre la macchina riceve dati di stampa e mentre la stampa è sospesa. (p.26)

## ② Indicatore e tasto ZOOM XY ( )

Premere per modificare separatamente il rapporto di riproduzione orizzontale e verticale. (p.21)

## ③ Tasto e indicatore COPIATURA DOPPIA PAGINA ( - )

Utilizzare per effettuare copie singole di due pagine di un libro aperto uno di un altro originale a due pagine. (p.24)

## ④ Tasto e indicatore AUTOMATICA/MANUALE/ FOTO ( / / )

Utilizzati per selezionare i modi di esposizione: "AUTOMATICA", "MANUALE", o "FOTO". (p.18)

## ⑤ Tasto ORIGINAL ( ) / indicatori FORMATO ORIGINALE

Utilizzare per digitare il formato dell'originale. (p.12) Il formato dell'originale selezionato si accende.

## ⑥ Indicatori FORMATO CARTA

Si accende per indicare il formato copia selezionato. (p.12)

## ⑦ Indicatori di localizzazione alimentazione carta/ localizzazione inceppamenti

La localizzazione alimentazione carta selezionata è segnalata da un indicatore acceso (  ). (p.15)

La localizzazione generale della carta inceppata è segnalata da un indicatore lampeggiante (  ). (p.51)

## ⑧ Indicatore di allarme

[  ] Indicatore di manutenzione (p.50)

[  ] Indicatore di richiesta di sostituzione la cartuccia del toner (p.50)

[  ] Indicatore di richiesta di sostituzione dell'unità di sviluppo (p.50)

[  ] Indicatore di esaurimento carta (p.50)

[  ] Indicatore di inceppamento (p.50)

## ⑨ Display

Mostra il numero di copie impostato, nonché il rapporto di riproduzione, la funzione o il codice di impostazione del sistema oppure un codice di errore, quando si verifica un errore.

## ⑩ Tasti numerici

Utilizzare i tasti per selezionare il numero di copie desiderato o per specificare impostazioni di sistema. (p.19)

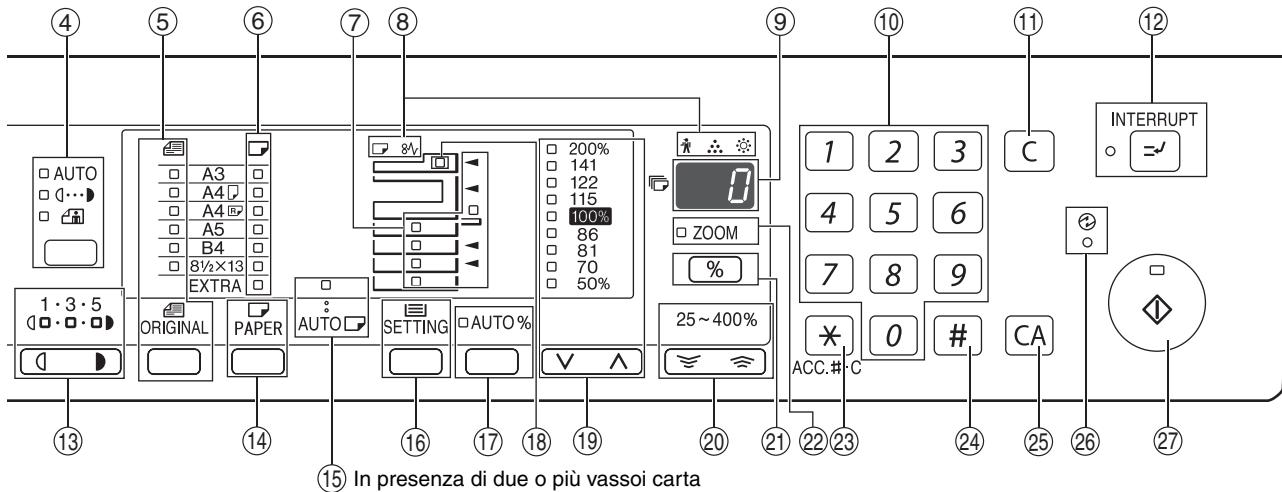
Per visualizzare il numero totale di pagine in uscita dall'unità, tenere premuto il tasto [0]. (p.59)

## ⑪ Tasto CANCELLAZIONE ( )

Annulla la quantità di copie visualizzate o termina l'esecuzione di una copia.

## ⑫ Indicatore e tasto INTERRUZIONE ( )

Interrompere l'esecuzione di una copia. (p.25)



- ⑬ **Indicatori e tasti di chiaro e scuro ( 1 , 2 )**  
Utilizzare per scegliere il livello di esposizione  
MANUALE o FOTO. (p.18)
- ⑭ **Tasto PAPER SELECT ( PAPER )**  
Utilizzare per impostare il formato carta nei vassoi.  
(p.12)
- ⑮ **Indicatore SELEZIONE AUTOMATICA DELLA CARTA ( AUTO □ )**  
Quando l'indicatore è acceso, viene selezionato automaticamente il formato di carta corretto in base al formato originale e al rapporto di riproduzione  
selezionato. (p.17)
- ⑯ **Tasto TRAY SETTING ( SETTING )**  
Utilizzare per selezionare manualmente un vassoio.  
(p.18)
- ⑰ **Tasto e indicatore IMMAGINE AUTOMATICA ( AUTO % )**  
Premere per selezionare automaticamente il rapporto di riproduzione. (p.19)
- ⑱ **Indicatore SPF (quando è installato l'SPF)**  
Si accende quando gli originali sono posizionati nel vassoio dell'alimentatore di originali. (p.16)
- ⑲ **Indicatori e tasti del selettori RAPPORTO PRESELEZIONATO ( ▼ , ▲ )**  
Utilizzare per selezionare i rapporti predefiniti di riduzione/ingrandimento copia. (p.20)
- ⑳ **Tasti di zoom ( ☰ , ☱ )**  
Utilizzare per selezionare un rapporto di riduzione o di ingrandimento copia da 25% a 400% con incrementi dell'1%. (p.21)

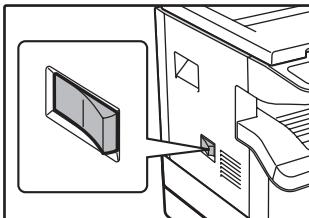
- ㉑ **Tasto del display rapporto di riproduzione ( % )**  
Tenere premuto quando l'unità non è in funzione per visualizzare il rapporto di riproduzione sul display.  
(p.21)
- ㉒ **Indicatore di ZOOM**  
Si accende quando si imposta il rapporto di ingrandimento. (p.21)
- ㉓ **Tasto di cancellazione ( \* ) ( ACC.#-C )**  
Chiude un conto aperto. (p.43)
- ㉔ **Tasto ( # )**  
Utilizzare per verificare il numero totale di copie effettuate. (p.59)
- ㉕ **Tasto CANCELLAZIONE TOTALE ( CA )**  
Annulla tutte le impostazioni selezionate e ripristina l'unità alle impostazioni iniziali. (p.8)
- ㉖ **Indicatore RISPARMIO ENERGIA ( ⚡ )**  
Si accende quando l'unità si trova in modo risparmio energia. (p.8)
- ㉗ **Indicatore e tasto START ( ⏪ )**  
Premere per effettuare una copia (p.15). Consente anche di uscire dalla modalità "spegnimento automatico" e di specificare impostazioni di sistema. Quando l'indicatore è acceso è possibile effettuare una copia.

# ALIMENTAZIONE ON E ALIMENTAZIONE OFF

L'interruttore dell'alimentazione si trova sul lato sinistro dell'unità.

## ALIMENTAZIONE ON

### Posizionare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON"

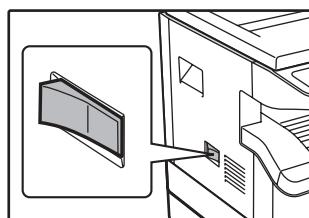


Il tempo di preriscaldamento dell'unità è di 45 secondi. Durante i tre riscaldamento dell'unità, l'Indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) lampeggia. (L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) si spegne quando la macchina è pronta per copiare.)

È comunque possibile selezionare le impostazioni desiderate e premere il tasto [START] (⌚) durante la fase di preriscaldamento. La copia sarà avviata dopo preriscaldamento.

## ALIMENTAZIONE OFF

### Assicurarsi che la macchina non sia in funzione e quindi ruotare l'interruttore di alimentazione sulla posizione "OFF".



L'interruzione dell'alimentazione durante il funzionamento dell'unità potrebbe causare inceppamenti e annullare il lavoro in corso di esecuzione.

Per assicurarsi che l'unità non sia in funzione, verificare quanto segue:

- L'indicatore START è acceso. (Stato iniziale)
- L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) è acceso. ("Modalità di preriscaldamento" o modo "spegnimento automatico")

- Nota**
- La macchina torna alle impostazioni iniziali quando viene accesa per la prima volta, quando si preme il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (CA) oppure quando non viene premuto alcun tasto per il tempo preimpostato di "Cancellazione automatica" al termine di un processo di copia. Quando vengono ripristinate le impostazioni iniziali, vengono annullate tutte le impostazioni e le funzioni selezionate fino a quel momento. Il tempo di "Cancellazione automatica" può essere modificata nelle impostazioni utente. (p.37)
  - La macchina è inizialmente impostata per attivare automaticamente la modalità di risparmio energetico, se non viene utilizzata per la copia o la stampa per un periodo di tempo predefinito. Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni di sistema. (p.37)

## Modo Risparmio energia

L'unità dispone di due modi di risparmio energia per ridurre il consumo di energia totale, riducendo di conseguenza il costo di gestione. Inoltre, tali modi conservano le risorse naturali e aiutano a ridurre l'inquinamento ambientale. I due modi risparmio energia sono "Modalità di preriscaldamento" e il "Modo spegnimento automatico".

### Modalità di preriscaldamento

Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di basso consumo energetico, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) si accende; tuttavia, i tasti del pannello dei comandi possono essere utilizzati. Viene automaticamente ripristinato il normale funzionamento quando si preme un tasto del pannello dei comandi, si inserisce un originale o viene ricevuto un processo di stampa.

### Modo spegnimento automatico

Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di consumo energetico ulteriormente ridotto rispetto a quello della modalità di preriscaldamento, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. Si spengono tutti gli indicatori ad eccezione di RISPARMIO ENERGIA (⌚) e IN LINEA. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (⌚). Il funzionamento normale viene ripristinato anche automaticamente, in caso di ricezione di un processo di stampa. In modalità di spegnimento automatico, non può essere utilizzato alcun tasto (ad eccezione di [START] (⌚)).

**Nota** Il tempo di attivazione del preriscaldamento e il "Timer di spegnimento automatico" possono essere modificati utilizzando le impostazioni di sistema. Si consiglia di impostare tempi adatti all'uso della macchina. (p.37)

## Impostazioni iniziali

L'unità ripristina le impostazioni iniziali al primo avvio, quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (CA) e circa un minuto dopo l'esecuzione dell'ultima copia in qualsiasi modo.

**Rapporto di riproduzione:** 100%, **Esposizione:** Automatica

**Numeri copie:** 0, **Tutte i modi speciali della copiatrice:** Off

**Selezione automatica carta:** On, **Stazione di alimentazione carta:** Vassoio predefinito specificato nelle impostazioni di sistema. (p.38)

# CARICAMENTO CARTA

L'Indicatore di esaurimento carta (  ) Si accende quando la stazione di alimentazione selezionata non contiene carta oppure quando il vassoio selezionato non è installato o è installato in modo non corretto.

## CARTA

Per ottenere sempre risultati ottimali, usare solo carta raccomandata da SHARP.

Tipo di vassoio	Tipo foglio	Formato	Peso	Capacità
Vassoi carta Unità alimentazione carta da 250 fogli Unità alimentazione carta da 2x250 fogli	Carta standard Carta riciclata	A5 <sup>*1</sup> B5 A4 B4 A3	56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup> <sup>*2</sup>	250 fogli (Caricamento carta inferiore alla linea sul vassoio)
Vassoio bypass	Carta standard Carta riciclata	da A6R a A3	56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	100 fogli <sup>*3</sup>
	Cartoncino		Max. 128 g/m <sup>2</sup>	Caricare un foglio alla volta di questi tipi di carta nel vassoio bypass.
	Pellicola trasparente Etichette			
	Buste	International DL (110 mm x 220 mm) International C5 (162 mm x 229 mm) Commercial 9 (3-7/8" x 8-7/8") Commercial 10 (4-1/8" x 9-1/2")		5 fogli

<sup>\*1</sup> Il formato A5 può essere utilizzato solo nel vassoio superiore ma non può essere utilizzato negli altri vassoi (compresi i vassoi dell'unità di alimentazione carta opzionale).

<sup>\*2</sup> Quando si effettua un elevato numero di copie o di stampe utilizzando carta da 90 g/m<sup>2</sup>, rimuovere i fogli da vassoio di uscita carta quando ne sono state stampate circa 100. Se si accumulano più di 100 pagine, è possibile che i fogli in uscita non vengano impilati correttamente.

<sup>\*3</sup> Il numero di fogli di carta che è possibile impostare cambia in base al peso della carta.

## Carte speciali

In caso di utilizzo di carte speciali, attenersi alle linee guida riportate qui avanti.

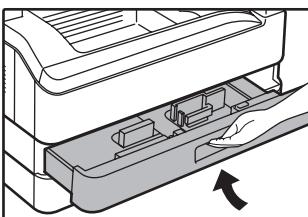
- Utilizzare lucidi trasparenti e fogli etichette raccomandati da SHARP. L'uso di carte diverse da quelle raccomandate da SHARP potrebbe causare inceppamenti della carta o macchie sulle copie. Se è necessario utilizzare supporti diversi da quelli raccomandati da SHARP, inserire un foglio alla volta utilizzando il vassoio bypass (non cercare di effettuare stampe o copie in continuo).
- Sul mercato sono reperibili numerosi tipi di carte speciali. Alcuni di questi non sono adatti all'uso con questa unità. Prima di utilizzare una carta speciale, contattare l'assistenza tecnica autorizzata di zona.
- Prima di utilizzare carta diversa da quella raccomandata da SHARP, effettuare una copia di prova per verificare che la carta sia adatta.

# CARICAMENTO CARTA

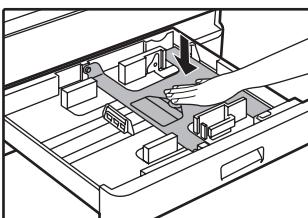
Assicurarsi che l'unità non stia eseguendo copie o stampe, attenendosi alle istruzioni che seguono per caricare la carta.

## Caricamento del vassoio

### 1 Con delicatezza, sollevare il vassoio e tirarlo fino a quando si blocca.

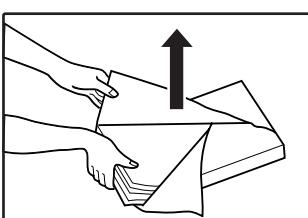


### 2 Abbassare la piastra di pressione nella posizione di blocco.

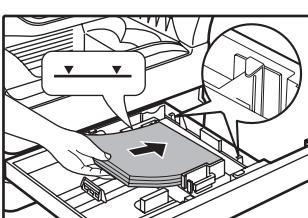


Fare pressione sul centro della piastra di pressione fino a bloccarla nella sede.

### 3 Caricare la carta nel vassoio.



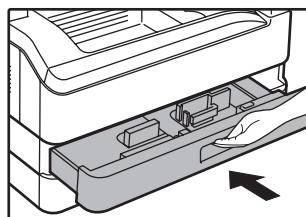
- Aprire la risma di carta e caricarla senza smazzarla.
- Prima del caricamento, assicurarsi che la risma di fogli sia ben allineata.



Assicurarsi che la carta stia al di sotto della linguetta che si trova sul lato destro del vassoio.

- Nota**
- Caricando la carta, non superare la linea di riferimento sul vassoio (fino a 250 fogli).
  - Non aggiungere carta alla carta che è già stata caricata. L'unità potrebbe infatti caricare più fogli di carta contemporaneamente.
  - Il formato A5 può essere utilizzato solo nel vassoio superiore ma non può essere utilizzato negli altri vassoi (compresi i vassoi dell'unità di alimentazione carta opzionale).

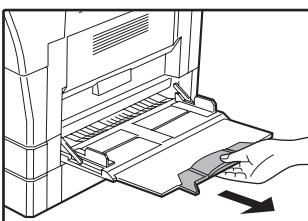
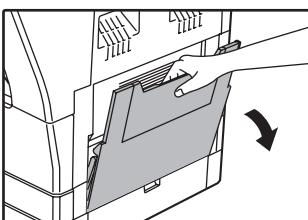
### 4 Spingere delicatamente il vassoio della carta nell'unità.



- Nota**
- Se è stato caricato un formato carta diverso da quello pre "MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO" (p.12).
  - In caso di inceppamento, ruotare la carta di 180 gradi e ricaricarla.
  - Se la carta presenta ondulazioni o pieghe, appiatirla prima di utilizzarla.

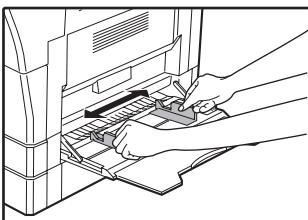
## Caricamento del vassoio bypass

### 1 Estendere il vassoio bypass.

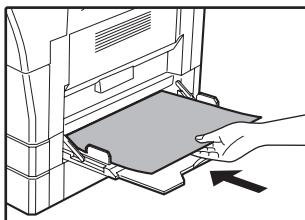


Quando si alimenta con carta di grande formato come B4 e A3, estrarre la prolunga del vassoio bypass.

### 2 Regolare i guidacarta in base alla larghezza della carta.



### 3 Inserire fino in fondo la carta (lato stampabile rivolto verso il basso) nel vassoio di bypass.



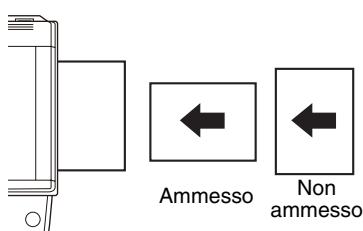
Per evitare inceppamenti, controllare ancora una volta che le guide siano adattate alla larghezza della carta.



- Se la carta è stata caricata nel vassoio bypass, premere il tasto [PAPER SELECT] ( PAPER) per selezionare il vassoio bypass. La selezione di tale vassoio non avviene infatti automaticamente.
- Se si inserisce carta spessa nel vassoio bypass, tenere premuto il tasto [TRAY SETTING] ( SETTING) per più di 5 secondi, utilizzare il tasto [PAPER SELECT] ( PAPER) per selezionare il vassoio bypass, quindi premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %). Quando il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %) si illumina, significa che è stato impostato il tipo di carta spesso.

## Importanti regole da tenere in considerazione quando si inserisce il vassoio bypass

- Nel vassoio bypass è possibile posizionare fino a 100 fogli di carta da fotocopie standard.
- Assicurarsi di posizionare orizzontalmente la carta di formato A6, A5 le buste, come mostrato nel diagramma qui avanti (



- Caricando le buste, assicurarsi che siano dritte e piatte e che non si siano scollate le alette fisse (non quella di chiusura).
- Le carte speciali (eccetto quelle raccomandate da SHARP) come trasparenti, etichette e buste devono essere inserite un foglio per volta nel vassoio di bypass.
- Quando è necessario aggiungere della carta, rimuovere prima quella presente nel vassoio, unirla a quella da aggiungere e quindi caricare il tutto in una sola risma. La carta da aggiungere deve essere dello stesso formato e tipo di quella caricata nel vassoio.
- Non utilizzare carta di formato inferiore all'originale. Ciò potrebbe causare macchie o immagini non nitide.
- Non riutilizzare fogli stampati con una stampante laser o con un fax a carta comune. Ciò potrebbe causare macchie o immagini non nitide.

## Buste

Non utilizzare i seguenti tipi di buste, in quanto causerebbero inceppamenti.

- Buste con linguette e becchi metallici, cordoncino, fori o finestre.
- Buste in fibra grezza, con carta carbone o superfici lucide.
- Buste con una o più alette.
- Buste con alette dotate di nastro, pellicola o carta.
- Buste con piega nell'alemma.
- Buste con alette preincollate.
- Buste con etichette o francobolli.
- Buste leggermente gonfiate ad aria.
- Buste con colla che supera l'area adesiva.
- Buste con la protezione dell'area adesiva parzialmente staccata.

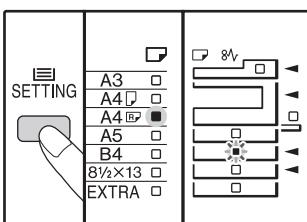
## MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO

Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio attenersi alle seguenti istruzioni.



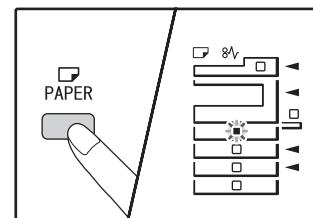
- Non è possibile modificare l'impostazione del formato carta quando l'unità è stata temporaneamente arrestata a seguito di esaurimento carta o di inceppamento, o durante l'interruzione della copia.
- Durante la stampa (anche in modo copia), non è possibile modificare l'impostazione del formato carta.
- Il formato A5 può essere selezionato solo nel vassoio superiore.
- Non caricare carta con formato diverso da quello impostato, poiché non sarebbe possibile effettuare la copia.

**1** Tenere premuto il tasto [TRAY SETTING] ( ) per più di 5 secondi per impostare il formato carta selezionato.



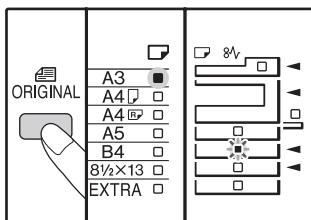
L'indicatore di localizzazione alimentazione carta correntemente selezionato lampeggia e l'indicatore del formato carta corrispondente (che è correntemente selezionato) è acceso e fisso. Tutti gli altri indicatori si spengono.

**2** Se nella macchina sono presenti due o più vassoi per la carta, premere il tasto [PAPER SELECT] ( ) fino a selezionare il vassoio di cui si desidera modificare l'impostazione di formato carta.



Ogni volta che si preme il tasto [PAPER SELECT] ( ) l'indicatore di alimentazione della carta lampeggia per indicare il vassoio selezionato.

### 3 Premere il tasto [ORIGINAL] ( ) per selezionare il formato della carta.



L'indicatore del formato carta selezionato si accende.

### Personalizzazione delle impostazioni del vassoio bypass

- Premere i tasti numerici per immettere un valore di orientamento orizzontale/verticale.

Premere il tasto [ ] per scegliere l'orientamento orizzontale o verticale.

**Quando si seleziona l'orientamento orizzontale:**

l'indicatore di zoom si accende

**Quando si seleziona l'orientamento verticale:**

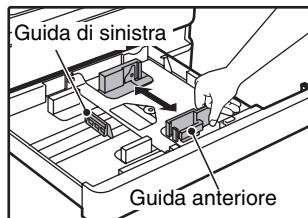
l'indicatore di zoom non si accende

Al termine dell'operazione, premere per qualche istante il tasto [ ].

#### Valori disponibili

Orientamento	min. (mm)	max. (mm)
Orizzontale	100	297
Verticale	139	420

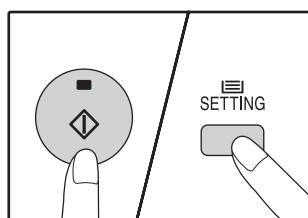
### 4 Premere la leva di bloccaggio della guida anteriore e farla scorrere fino a combaciare con la larghezza della carta. Quindi spostare la guida di sinistra nella relativa fessura contrassegnata sul vassoio.



1

- La guida anteriore è di tipo scorrevole. Afferrare il pomello di blocco sulla guida e farla scorrere fino alla linea di demarcazione della carta da caricare.
- La guida di sinistra è di tipo a incastro. Estrarla e quindi inserirla all'altezza della linea di demarcazione della carta da caricare.
- Se si seleziona il vassoio bypass, regolarne le guide in modo che siano della larghezza della carta.

### 5 Premere il tasto [START] ( ) e in seguito il tasto [TRAY SETTING] ( ).



Per modificare l'impostazione del formato carta di un altro vassoio, ripetere dal passo 2 al passo 5 dopo aver premuto il tasto [START] ( ).



Applicare la relativa etichetta del formato carta selezionato nel passo 3, nella posizione etichetta situata sull'estremità destra del vassoio.

### Informazioni importanti per l'utilizzo della modalità di stampa

Assicurarsi che l'impostazione del formato carta del vassoio sia la stessa del formato carta del vassoio impostato nel driver della stampante. Per esempio, se l'impostazione è A4R, "Impostazione del formato carta" deve essere impostato su "A4R". Per maggiori informazioni consultare "CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" nella Guida introduttiva.

# **FUNZIONAMENTO IN MODO COPIA E STAMPA**

Alcune operazioni non possono essere eseguite contemporaneamente, quando l'unità viene usata in modo stampa o copia.

Modi		Copiatura	Stampa
<b>Copia</b>	<b>Digitare il numero di copie</b>	Sì	Sì
	<b>Durante la copia</b>	Sì <sup>*1</sup>	No <sup>*2</sup>
<b>Stampante</b>	<b>Durante la stampa</b>	Sì <sup>*3</sup>	No

<sup>\*1</sup> Può essere utilizzato dopo aver premuto il tasto [INTERRUZIONE] (☒).

<sup>\*2</sup> La stampa viene avviata quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (CA) al termine del lavoro di copia, oppure premendo il tasto [IN LINEA] ( ) per passare l'unità al modo in linea. Inoltre la stampa viene avviata quando è scaduto il tempo di cancellazione automatica, oppure quando sono trascorsi 60 secondi se "Tempo di cancellazione automatica" è disabilitato.

<sup>\*3</sup> Il lavoro di stampa viene interrotto ed inizia la copia.

Nel presente capitolo sono illustrate le funzioni di copia.

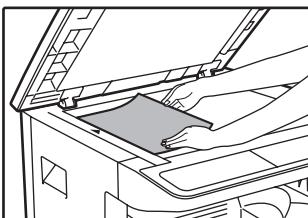
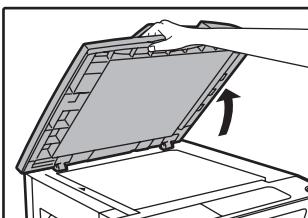
## COPIA NORMALE

Questa sezione spiega come effettuare una copia normale.

Se "Modalità numero di conto" è stato abilitato, (p.40), digitare il numero di conto a 3 cifre.

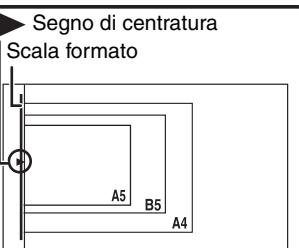
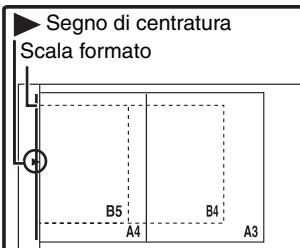
### Effettuare una copia dalla lastra di esposizione

#### 1 Aprire il coperchio documenti/l'SPF e posizionare l'originale.



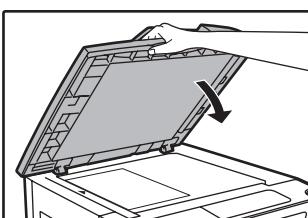
#### [Come posizionare l'originale]

Allineare il bordo dell'originale con la scala formato, in modo tale che il documento sia centrato rispetto al segno di centratrice della scala (►).



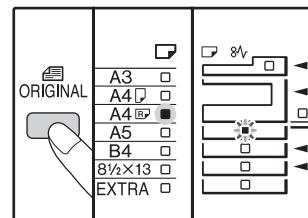
**Nota** Sulla lastra di esposizione può essere posizionato un originale di un formato massimo A3.

#### 2 Chiudere il coperchio documenti/l'SPF.



Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'SPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

#### 3 Premere il tasto [ORIGINAL] (ORIGINAL) e selezionare il formato dell'originale.

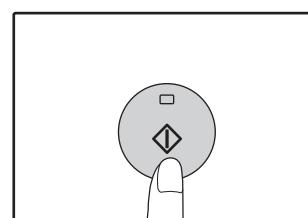


Selezionando il formato originale viene automaticamente selezionato il vassoio con la carta dello stesso formato. (In presenza di due o più vassoi carta)

- Controllare che l'indicatore FORMATO CARTA si accenda.  
Se l'indicatore non si accende, i vassoi non contengono carta dello stesso formato dell'originale. Caricare in un vassoio il formato di carta richiesto oppure selezionare il vassoio bypass tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER) ed eseguire la copia dal vassoio bypass.
- È necessario selezionare manualmente il vassoio bypass.
- Per eseguire una copia su un formato di carta diverso da quello dell'originale, selezionare la carta tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER).
- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, ruotare l'originale in modo che abbia lo stesso orientamento mostrato dall'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggiante.

#### 4 Impostare il numero di copie.

#### 5 Premere il tasto [START] (START) per avviare il processo di copia.



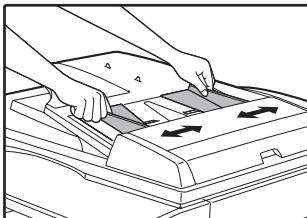
La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



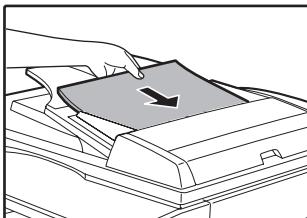
- Il vassoio di uscita della carta può contenere fino a 250 fogli di carta.
- Dopo circa un minuto dal termine della copia, viene attivata la "Tempo di cancellazione automatica" e vengono ripristinate le impostazioni di copia iniziali. (p.8) Il valore di "Tempo di cancellazione automatica" può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (p.37)
- Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) per arrestare la copia in corso di esecuzione.

## Copia dall'SPF

- 1 Controllare che sulla lastra di esposizione non sia presente alcun originale. Chiudere l'SPF.**
- 2 Regolare le guide dell'originale secondo la dimensione dell'originale/degli originali.**



- 3 Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali con il lato da copiare rivolto verso l'alto.**



- Inserire l'originale nel vassoio di alimentazione della carta finché l'inserimento non si arresta. Quando l'originale è caricato, l'indicatore SPF si accende.
- L'indicatore FORMATO ORIGINALE corrispondente al formato dell'originale si accende.
- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, ruotare l'originale in modo che abbia lo stesso orientamento mostrato dall'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggiante.
- Controllare che l'indicatore FORMATO CARTA sia acceso. Se l'indicatore non si accende, i vassoi non contengono carta dello stesso formato dell'originale. Caricare in un vassoio il formato di carta richiesto oppure selezionare il vassoio bypass tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER) ed eseguire la copia dal vassoio bypass.
- È necessario selezionare manualmente il vassoio bypass.

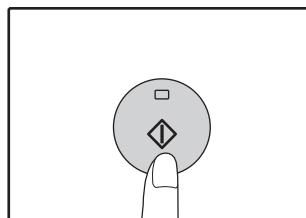
- Per eseguire una copia su un formato di carta diverso da quello dell'originale, selezionare la carta tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER).



Non posizionare nel vassoio dell'alimentatore di originali di formato diverso. Ciò potrebbe causare inceppamenti.

- 4 Impostare il numero di copie.**

- 5 Premere il tasto [START] (○) per avviare il processo di copia.**



La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita della carta.



- Il vassoio di uscita della carta può contenere fino a 250 fogli di carta.
- Dopo circa un minuto dal termine della copia, viene attivata la "Tempo di cancellazione automatica" e vengono ripristinate le impostazioni di copia iniziali. (p.8) Il valore di "Tempo di cancellazione automatica" può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (p.37)
- Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) per arrestare la copia in corso di esecuzione.
- In caso di difficoltà nel rimuovere l'originale dal vassoio di alimentazione documento, aprire prima il coperchio del rullo di alimentazione e quindi rimuovere l'originale. Se si rimuove l'originale senza aprire il coprirullo di alimentazione, l'originale potrebbe sporcarsi.

### Modalità selezione automatica della carta (In presenza di due o più vassoi carta)

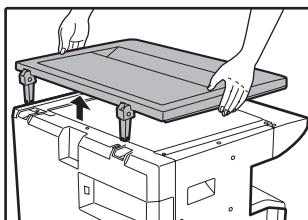
Quando l'indicatore SELEZIONA AUTOMATICA DELLA CARTA (AUTO  ) si accende, il "Modalità selezione automatica della carta" è abilitato. Questa funzione seleziona automaticamente la carta dello stesso formato dell'originale (A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3). La "modalità selezione automatica della carta" può essere disabilitata nelle impostazioni di sistema. (p.37)

- Se dopo aver posizionato l'originale, si seleziona un'impostazione di zoom, viene automaticamente selezionato il formato di carta adatto.
- "Modalità selezione automatica della carta" viene annullato quando la selezione automatica del rapporto è abilitata (p.19) o se viene selezionato un vassoio tramite il tasto [PAPER SELECT] (). La selezione automatica della carta viene ripristinata quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ( ) o quando "Tempo di cancellazione automatica" si attiva.

### Rimozione del coperchio

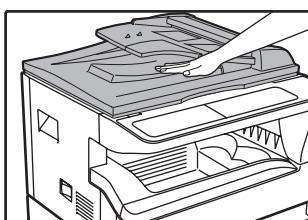
Per copiare originali di grande formato, come per esempio un giornale, rimuovere il coperchio documenti sollevandolo in direzione verticale (vedere figura). Per riposizionare il coperchio, invertire il movimento.

L'SPF non può essere rimosso.



### Copiare libri o originali piegati o accartocciati

Durante la copia, premere sul coperchio documenti/l'SPF come mostrato nella figura. Se il coperchio documenti/l'SPF non viene chiuso completamente, sulla copia potrebbero esserci ombreggiature o parti sfocate. Se l'originale presenta ondulazioni o pieghe è necessario appiattirlo il più possibile prima di posizionarlo sulla lastra.



### Originali che possono essere utilizzati nell'SPF

È possibile utilizzare originali di formato da A5 a A3 e da 56 g/m<sup>2</sup> a 90 g/m<sup>2</sup>. È possibile posizionare fino a 40 pagine per volta.

Con originali di formato B4 o superiore (B4, A3), è possibile posizionare fino ad un Massimo di 30 pagine contemporaneamente.



- Assicurarsi che sull'originale non vi siano graffette o punti.
- Prima di posizionarli nel vassoio dell'alimentatore di originali, appiattire gli originali eventualmente increspati. Un originale increspato puo causare inceppamenti.
- Quando si imposta un originale con più fogli spessi, se l'originale non viene caricato ridurre il numero di fogli impostato.

### Originali che non possono essere utilizzati nell'SPF

Gli originali elencati qui avanti non possono essere utilizzati, in quanto potrebbero causare inceppamenti, macchie o immagini non nitide.

- Lucidi, carta tracing, altra carta trasparente o traslucida e fotografie.
- Carta carbone e carta termica.
- Originali accartocciati, piegati o rotti.
- Originali incollati e ritagliati.
- Originali perforati.
- Originali stampati utilizzando nastro inchiostrato (stampa trasferimento termico), originali su carta per trasferimento termico.

### Modalità di alimentazione continua

Se nelle impostazioni di sistema la funzione "Modalità di alimentazione continua" (p.37) è abilitata, l'indicatore SPF lampeggerà per 5 secondi circa dopo il caricamento di tutti gli originali. Se durante questo intervallo di tempo viene inserito un nuovo originale nell'SPF, quest'ultimo verrà caricato automaticamente e verrà avviato il processo di copia.

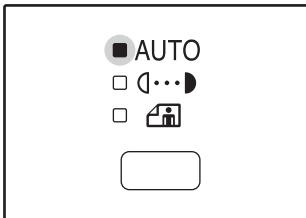
## SCURIRE O SCHIARIRE UNA COPIA

Inizialmente la regolazione automatica dell'esposizione è abilitata. Questa funzione regola automaticamente l'immagine della copia in base alle originale che viene riprodotto. Per selezionare direttamente il livello di esposizione, seguire i passi indicati qui avanti. (Selezionare, per ogni tipo di originale, tra due tipi di originali e cinque livelli di esposizione.) Inoltre è possibile modificare il livello di esposizione utilizzato dalla regolazione automatica dell'esposizione. ("REGOLARE IL LIVELLO DI ESPOSIZIONE AUTOMATICA" (p.35))

### Tipi di originali

- AUTOMATICA ....La regolazione automatica dell'esposizione viene abilitata e l'esposizione è regolata automaticamente in base all'originale che viene riprodotto. L'esposizione viene abbassata per le aree colorate e per le ombre dello sfondo.
- MANUALE .....L'esposizione viene alzata per le aree chiare e abbassata per gli sfondi scuri, per facilitare la lettura.
- FOTO.....I semitonî nella fotografia vengono riprodotti con maggiore chiarezza.

- 1** Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (  /  /  ) per selezionare il tipo di originale.

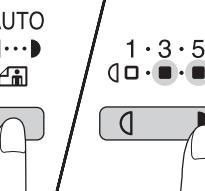
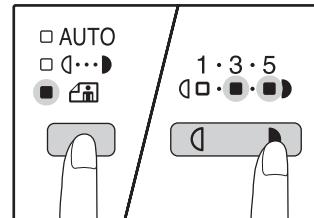


Per regolare manualmente l'esposizione di un testo originale, premere fino all'accensione dell'indicatore MANUALE (  ). Per effettuare una copia di una fotografia, premere fino all'accensione dell'indicatore FOTO (  ).



Per ritornare alla regolazione automatica, premere fino all'accensione dell'indicatore AUTOMATICA (  ).

- 2** Premere il tasto [Chiaro] (  ) o [Scuro] (  ) per regolare l'esposizione.



Per ottenere un'immagine più scura, premere il tasto di [Scuro] (  ). Per ottenere un'immagine più chiara, premere il tasto [Chiaro] (  ). Selezionando il livello di esposizione 2 o 4, i due indicatori si accendono contemporaneamente.

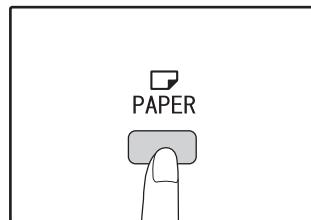


#### Linee guida dei valori di esposizione

- |       |  |
|-------|--|
| 1 – 2 | Originali scuri (ad esempio, una pagina di giornale) |
| 3     | Originali normali                                    |
| 4 – 5 | Testo colorato o testo scritto a matita              |

## SELEZIONE DEL VASSOIO

Poiché la modalità di selezione carta automatica (p.17) è attiva per default (a meno che non sia stata disabilitata), quando l'originale viene posizionato sulla lastra di esposizione e viene selezionato il formato originale, oppure quando l'originale viene inserito nell'SPF, viene selezionato automaticamente il vassoio con lo stesso formato di carta. Se si vuole utilizzare un vassoio diverso da quello selezionato in automatico (per esempio per ingrandire o ridurre la copia oppure per utilizzare il vassoio bypass), premere il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare il vassoio desiderato.



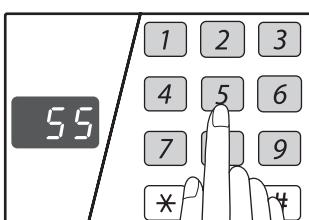
- Se l'indicatore FORMATO CARTA non si accende, sostituire la carta nel vassoio con quella del formato desiderato. (p.12)
- La selezione automatica del rapporto (p.19) non è abilitata quando si seleziona il vassoio di bypass o un vassoio per un formato di carta speciale.

### Commutazione automatica del vassoio (In presenza di due o più vassoi carta)

Se durante la copiatura il vassoio esaurisce la carta ed è disponibile un altro vassoio con lo stesso formato di carta e lo stesso orientamento di alimentazione (orizzontale o verticale), tale vassoio alternativo viene automaticamente selezionato e la copia continua. L'opzione "Commutazione automatica del vassoio" può essere disabilitata nelle impostazioni di sistema (p.37).

# IMPOSTARE IL NUMERO DI COPIE

Premere i tasti numerici per impostare il numero di copie.



- Il numero di copie impostato comparirà sul display. È possibile impostare fino a 999 copie (impostazione predefinita).
- Se si desidera effettuare una sola copia e il display visualizza "0" è comunque possibile copiare.

## Nota importante per grandi volume di copie

Il processo di copia si arresta temporaneamente quando viene stampato il numero massimo di fogli che il vassoio di uscita carta può contenere (circa 250 pagine). Quando ciò avviene, rimuovere immediatamente le copie e premere il tasto [START] (⌚) per ripristinare la copia. Inoltre la copia viene arrestata dopo circa 500 e 750 pagine. Togliere le pagine e riprendere il processo di copiatura nello stesso modo.



Il numero massimo di copie può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (p.38)

2



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (⌫) e digitare il numero corretto.

# RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM

La funzione Zoom permette di scegliere con precisione il rapporto di riproduzione da 25% a 400% in incrementi dell' 1%. Come spiegato qui avanti, i modi per ingrandire e ridurre le copie sono tre.

- È possibile selezionare automaticamente i rapporti di riduzione e ingrandimento con il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %).  
"SELEZIONE AUTOMATICA DEL RAPPORTO" (sotto)
- È possibile selezionare manualmente i rapporti di riduzione e ingrandimento con i tasti del selettori [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (↓, ↑) e/o con i tasti [ZOOM] (↔, ↔).  
"SELEZIONE MANUALE DEL RAPPORTO" (p.20)
- Per i rapporti verticali e orizzontali è possibile selezionare impostazioni separate.  
"SELEZIONARE SEPARATAMENTE IL RAPPORTO DI RIPRODUZIONE VERTICALE E ORIZZONTALE (Copia ZOOM XY)" (p.21)

I rapporti selezionabili variano in funzione di dove l'originale viene posizionato, se sulla lastra di esposizione o nell'SPF.

Posizione dell'originale	Rapporti selezionabili
Lastra di esposizione	25% - 400%
SPF	50% - 200%

# SELEZIONE AUTOMATICA DEL RAPPORTO

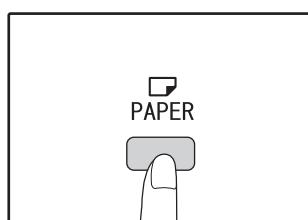
**1** Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali o sulla lastra di esposizione.

**2** Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (p.15)



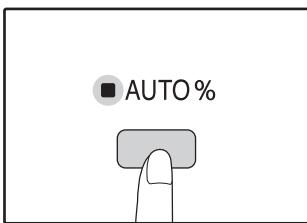
- Con formati di originale A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3 è possibile usare la selezione automatica del rapporto che però non può essere utilizzata per altri formati.
- Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'SPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

**3** Premere il tasto [PAPER SELECT] (PAPER) per selezionare il vassoio contenente il formato carta desiderato.



Questa funzione non è operativa quando si utilizza carta per fotocopie di formato non standard o quando si usa il vassoio bypass.

#### 4 Premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %).



L'indicatore IMMAGINE AUTOMATICA (AUTO %) si accende e viene selezionato il rapporto adeguato per formato dell'originale e formato della carta.  
(l'indicatore del rapporto selezionato si accende.)



- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, modificare l'orientamento della posizione dell'originale.
- Se si esegue una copia quando un indicatore del selettore RAPPORTO PRESELEZIONATO lampeggia, l'immagine copiata potrebbe uscire dalla pagina.

#### 5 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] (○).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



Per eliminare la selezione automatica del rapporto, premere nuovamente il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %).

## SELEZIONE MANUALE DEL RAPPORTO

Una copia può essere ridotta fino al 25% o ingrandita fino al 400%. È possibile premere i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\downarrow$ ,  $\uparrow$ ) per selezionare velocemente un rapporto tra otto preselezioni disponibili. Inoltre è possibile premere i tasti [Zoom] ( $\wedge$ ,  $\vee$ ) per selezionare il rapporto in incrementi di 1%.

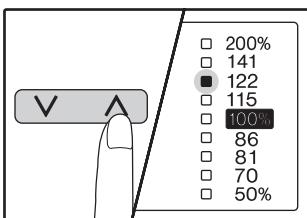
#### 1 Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali o sulla lastra di esposizione.

#### 2 Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (p.15)



Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'ISPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

#### 3 Utilizzare i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\downarrow$ , $\uparrow$ ) e i tasti [Zoom] ( $\wedge$ , $\vee$ ) per selezionare il rapporto di riproduzione desiderato.

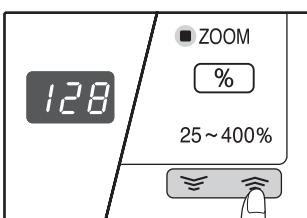


##### Selezionare un rapporto preselezionato

Premere il tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\uparrow$ ) per scorrere verso l'alto i rapporti preselezionati. Premere il tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\downarrow$ ) per scorrere verso il basso i rapporti preselezionati.

##### Regolazione fine del rapporto

Ogni rapporto dal 25% al 400% può essere impostato in incrementi di 1%.



Premere un tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\uparrow$  o  $\downarrow$ ) per impostare un rapporto approssimato e quindi premere i tasti [Zoom] ( $\wedge$  o  $\vee$ ) per aumentare o diminuire il rapporto.

Per diminuire o aumentare rapidamente il rapporto di ingrandimento, tenere premuti i tasti [Zoom] ( $\wedge$  o  $\vee$ ). Premendo un tasto [Zoom] ( $\wedge$  o  $\vee$ ), il Indicatore di ZOOM si accende e il rapporto di zoom viene visualizzato sul display per circa due secondi.



- Per verificare una impostazione dello zoom senza modificare il rapporto di ingrandimento, tenere premuto il tasto [Display del rapporto di riproduzione] ( $\%$ ). Quando il tasto viene rilasciato, il display visualizza nuovamente la finestra del numero di copie.
- Se si effettua una copia con l'indicatore del selettore RAPPORTO PRESELEZIONATO o il Indicatore di ZOOM che lampeggia, è possibile che l'immagine copiata vada al di fuori della pagina. Per assicurarsi che l'immagine si adatti alla pagina, abbassare il rapporto di riproduzione fino a che l'indicatore non lampeggia più ed è acceso e fisso.
- Se l'indicatore FORMATO CARTA non è acceso, non è disponibile carta del formato adatto. Caricare nel vassoio la carta adatta. (p.10)

#### 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] (○).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



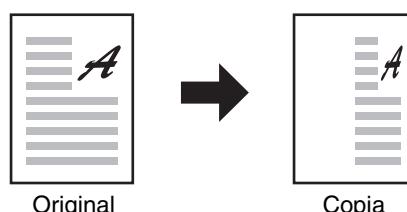
Per ripristinare il rapporto a 100%, premere il tasto del selettore RAPPORTO PRESELEZIONATO ( $\downarrow$  o  $\uparrow$ ) ino a quando l'indicatore 100% si accende.

# SELEZIONARE SEPARATAMENTE IL RAPPORTO DI RIPRODUZIONE VERTICALE E ORIZZONTALE

## (Copia ZOOM XY)

La funzione ZOOM XY permette di modificare individualmente il rapporto di riproduzione orizzontale e verticale.

**Esempio:** Riduzione solo nella direzione orizzontale.



- Per utilizzare la funzione ZOOM XY con la funzione COPIATURA DOPPIA PAGINA, impostare prima la funzione COPIATURA DOPPIA PAGINA e quindi quella ZOOM XY.
- Non è possibile utilizzare la funzione ZOOM XY in combinazione con la funzione IMMAGINE AUTOMATICA.

2

I rapporti selezionabili varieranno in base alla posizione dell'originale.

Posizione dell'originale	Rapporti selezionabili
Lastra di esposizione	25% - 400%
SPF	50% - 200%

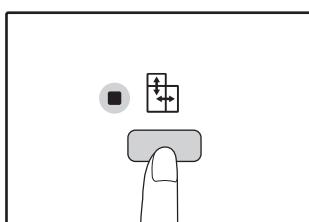
**1 Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali o sulla lastra di esposizione.**

**2 Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (p.15)**



Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'SPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

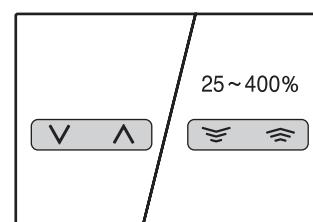
**3 Premere il tasto [ZOOM XY] (⊕).**



L'indicatore ZOOM XY (⊕) si accende.

Il valore corrente per la direzione verticale viene visualizzato sul display.

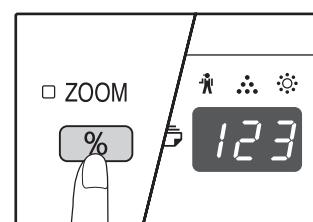
**4 Utilizzare i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (▼, ▲) e i tasti [Zoom] (⊖, ⊕) per modificare il rapporto di riproduzione in direzione verticale.**



Premere i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (▼, ▲) per selezionare un rapporto vicino a quello desiderato e quindi premere i tasti [Zoom] (⊖, ⊕) per regolare il rapporto in incrementi di 1%.

Il rapporto viene visualizzato sul display.

**5 Premere il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%) .**



Il rapporto selezionato per la direzione verticale viene memorizzato.

**6 Utilizzare i tasti del selettori  
[RAPPORTO PRESELEZIONATO]  
( $\downarrow$ ,  $\uparrow$ ) e i tasti [Zoom] ( $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ )  
per modificare il rapporto di  
riproduzione in direzione orizzontale.**

Premere i tasti del selettori [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\downarrow$ ,  $\uparrow$ ) per selezionare un rapporto vicino a quello desiderato e quindi premere i tasti [Zoom] ( $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ) per regolare il rapporto in incrementi di 1%.

Il rapporto viene visualizzato sul display.

**7 Premere il tasto [Display rapporto di riproduzione] ( $\%$ ).**

Il rapporto selezionato per la direzione orizzontale viene memorizzato e il display passa alla visualizzazione del numero di copie.

**8 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] ( $\odot$ ).**

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.

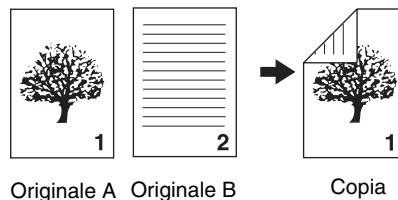


- Per verificare i rapporti di riproduzione, tenere premuto il tasto [Display del rapporto di riproduzione] ( $\%$ ). Il rapporto verticale e quello orizzontale vengono visualizzati in successione.
- Se è necessario modificare i rapporti, premere il tasto del selettori [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( $\downarrow$ ,  $\uparrow$ ) e i tasti [Zoom] ( $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ) per ripristinare i rapporti partendo da quello verticale. (passo 4)
- Per eliminare la copia ZOOM XY, premere il tasto [ZOOM XY] ( $\frac{1}{4}$ ). L'indicatore di ZOOM ( $\frac{1}{4}$ ) si spegne per indicare che la funzione è stata annullata.

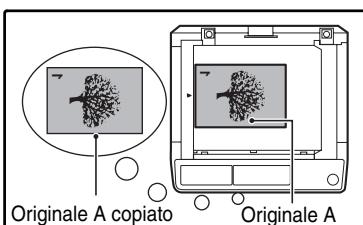
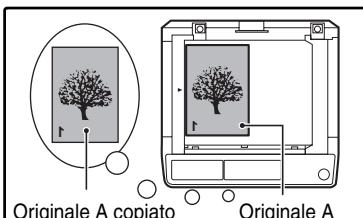
# COPIE A 2 FACCIADE UTILIZZANDO IL VASSOIO BYPASS

Per effettuare manualmente la copia a 2 facciate, procedere come segue.

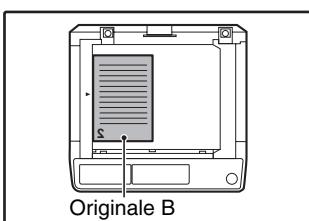
**Esempio:** Copiare gli originali A e B su ogni lato di un singolo foglio di carta



## 1 Effettuare la copia dell'originale A.

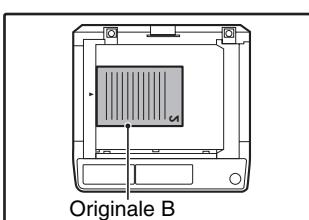


## 2 Posizionare l'originale B come mostrato in figura.



### Originale con orientamento verticale:

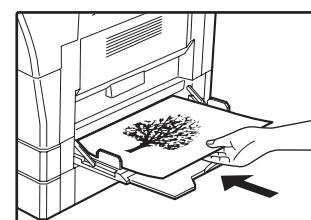
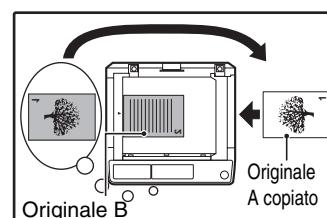
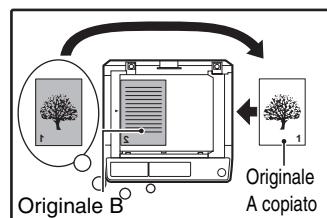
Se l'orientamento dell'originale è verticale, posizionarlo con lo stesso orientamento dell'originale A.



### Originale con orientamento verticale:

Se l'orientamento dell'originale è orizzontale, posizionarlo con i lati superiore e inferiore, sinistro e destro opposti rispetto alla posizione dell'originale A.

## 3 Rivoltare la copia dell'originale A e, senza cambiare la posizione del bordo più prossimo all'utente, inserirlo nel vassoio di bypass.



Inserire la carta fino in fondo.

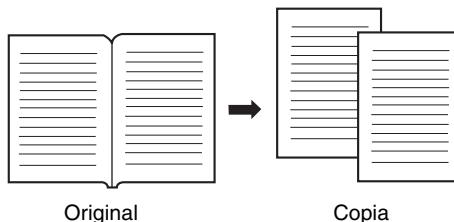
- Nota**
- Le copie sul retro del foglio devono sempre essere effettuate un foglio alla volta, utilizzando il vassoio bypass.
  - Appiattire la carta increspata o ondulata prima dell'uso. I fogli increspati possono causare inceppamenti, accartocciamenti o immagini di scarsa qualità.
  - Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/ISPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

## 4 Selezionare il vassoio bypass con il tasto [PAPER SELECT] (), quindi premere il tasto [START] ().

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.

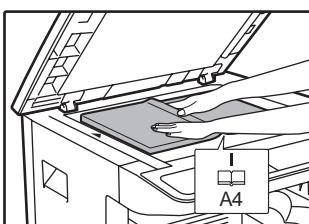
# COPIA PAGINA DOPPIA

Durante la copiatura è possibile separare automaticamente su due pagine un originale a pagina doppia. Questa funzione è utile per copiare libri e altri originali a pagina doppia su singoli fogli di carta.



- Per effettuare la copia di una pagina doppia si utilizza carta A4.
- Non è possibile effettuare un ingrandimento in combinazione con copia ZOOM XY.
- La copia pagina doppia non può essere utilizzata contemporaneamente alla funzione di copia con ingrandimento.
- Non è possibile utilizzare la selezione automatica del rapporto quando si utilizza la copia di una pagina doppia.
- La copia pagina doppia non può essere selezionata quando l'originale viene inserito nell'SPF.

## 1 Pozionare l'originale sulla lastra di esposizione allineando la divisione fra le pagine con il marcitore di formato (A4). Chiudere il coperchio documenti SPF.



La copia avrà inizio dalla pagina a destra del marcitore di formato.



- Per mantenere il corretto ordine di pagina delle copie quando si effettua la copia di una pagina doppia su pagine multiple, assicurarsi che l'originale sia sempre posizionato sulla lastra di esposizione, con il numero di pagina inferiore a destra.
- Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'SPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

## 4 Specificare A4 per il formato dell'originale.

## 5 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e premere il tasto [START] (○).

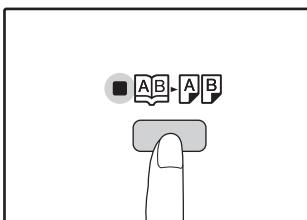
La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



Per eliminare la copia di una pagina doppia, premere il tasto [COPIA PAGINA DOPPIA] (AB-AB). L'indicatore COPIA PAGINA DOPPIA (AB-AB) si spegne per indicare che la funzione è stata annullata.

## 2 Impostare il formato originale su A3.

## 3 Premere il tasto [COPIA PAGINA DOPPIA] (AB-AB) e assicurarsi che l'indicatore COPIA PAGINA DOPPIA (AB-AB) sia acceso.



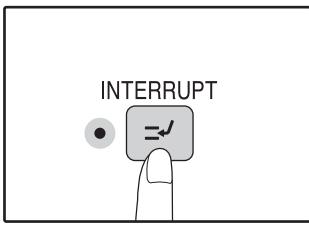
# INTERROMPERE L'ESECUZIONE DI UNA COPIA (Interrompere la copiatura)

È possibile interrompere momentaneamente l'esecuzione di una copia per permettere di effettuare un altro lavoro di copia. Una volta terminato l'altro lavoro di copia, l'esecuzione della copia sarà ripristinata con le impostazioni di copia originali.



Non è possibile interrompere la copia durante la configurazione delle impostazioni di sistema.

- 1** Premere il tasto [INTERRUZIONE] (✉) per interrompere l'esecuzione di una copia.



L'indicatore INTERRUZIONE si accende e l'unità ritorna alle impostazioni iniziali. (p.8)  
L'indicatore INTERRUZIONE lampeggia fino a quando l'esecuzione della copia in corso è stata terminata.



Se "Modalità numero di conto" è abilitato:  
"---" comparirà sul display del numero di copie.  
Digitare il numero di conto a 3 cifre. Se il numero digitato non è corretto non sarà possibile effettuare copie. (p.37)

- 4** Quando il processo di copia è terminato, premere il tasto [INTERRUZIONE] (✉) e rimuovere l'originale/gli originali.

L'indicatore INTERRUZIONE si spegne per indicare che la funzione non è più attiva. Vengono automaticamente ripristinate le impostazioni di copia selezionate per il processo di copia precedente all'interruzione.

**2**

- 5** Posizionare nuovamente l'originale/gli originali precedenti e premere il tasto [START] (⌚).

Il processo di copia interrotto viene ripristinato.

- 2** Togliere l'originale/gli originali precedenti e posizionare l'originale/gli originali del processo di copia per il quale è stata effettuata l'interruzione.

- 3** Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] (⌚).

# 3

# Capitolo 3

# FUNZIONI STAMPANTE

Nel presente capitolo sono illustrate le funzioni di stampa.

La procedura per il caricamento della carta è identica a quella prevista per la copia (vedere "[CARICAMENTO CARTA](#)" (p.9)).



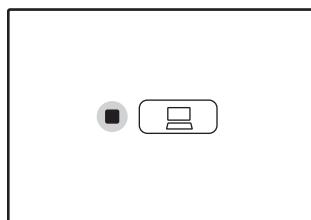
- I lavori di stampa ricevuti quando l'unità sta effettuando una copia vengono archiviati in memoria. Quando il processo di copia è terminato vengono avviati i processi di stampa.
- Non è possibile eseguire processi di stampa quando lo sportello anteriore o laterale è aperto per la manutenzione dell'unità, oppure in caso di inceppamento della carta, quando si esaurisce la carta o il toner, o quando è necessario sostituire la cartuccia del tamburo.
- Se un originale si inceppa nell'SPF, non sarà possibile eseguire una stampa fintanto che l'originale inceppato non verrà rimosso e che l'SPF non verrà riportato al suo stato di utilizzo normale.

## PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA

L'esempio che segue descrive come stampare un documento da WordPad.

Prima di stampare, assicurarsi che il formato della carta inserita corrisponda a quello del documento da stampare.

### 1 Assicurarsi che sia acceso l'indicatore IN LINEA sul Pannello dei comandi.



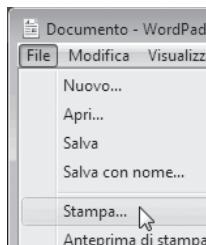
Se l'indicatore IN LINEA non fosse acceso, premere il tasto [IN LINEA] ( ).

Quando l'indicatore è:

- Acceso, l'apparecchio è pronto per la stampa o è in fase di stampa;
- Lampeggiante, l'apparecchio sta elaborando i dati di stampa nella memoria o la stampa è stata interrotta;
- Spento, l'apparecchio non è in funzione e non può stampare.

### 2 Avviare WordPad ed aprire il documento che si desidera stampare.

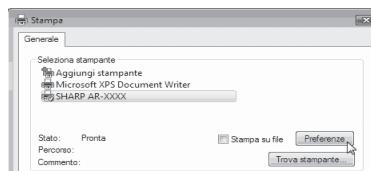
### 3 Selezionare "Stampa" dal menu "File" dell'applicazione.



Sullo schermo appare la finestra di dialogo "Stampa".

### 4 Controllare che sia selezionata la stampante "SHARP AR-XXXX".

Per modificare le impostazioni di stampa, aprire la schermata di installazione del driver della stampante facendo clic sul pulsante "Preferenze".



Compare la schermata di installazione del driver della stampante.

Windows 2000 non dispone del pulsante "Preferenze" in questa finestra di dialogo. Selezionare le impostazioni desiderate in ognuna delle schede disponibili, quindi fare clic sul pulsante "OK".

["SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" \(p.28\)](#)

["IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE" \(p.29\)](#)

### 5 Fare clic sul pulsante "Stampa".

Ha inizio la stampa. Quando la stampa viene avviata, la finestra che mostra lo stato della stampa si apre automaticamente.

["DESCRIZIONE DELLA FINESTRA DI STATO DELLA STAMPA" \(p.34\)](#)

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita della carta.

## Se la carta nel vassoio si esaurisce durante la stampa

Aggiungere altra carta nel vassoio o premere il pulsante [PAPER SELECT] ( PAPER) per selezionare un altro vassoio, quindi premere il pulsante [IN LINEA] ( IN LINEA) per riprendere la stampa.

Se l'unità dispone di due o più vassoi per la carta e nelle impostazioni di sistema è abilitata l'opzione "Commutazione automatica del vassoio", la stampa continuerà automaticamente da un altro vassoio contenente lo stesso formato di carta.

## Interrompere un lavoro di stampa

Per interrompere la stampa in corso di esecuzione, premere il tasto [IN LINEA] ( IN LINEA) sul pannello dei comandi per passare l'unità al modo non in linea. La stampa viene interrotta e l'indicatore IN LINEA lampeggia.

- Per annullare un lavoro di copia premere il tasto [CANCELLAZIONE] ( C) o il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ( CA).
- Per ripristinare la stampa, premere il tasto [IN LINEA] ( IN LINEA) per passare l'unità al modo in linea.

## Quando "Alimentazione carte" è impostato su "Selezione automatica"

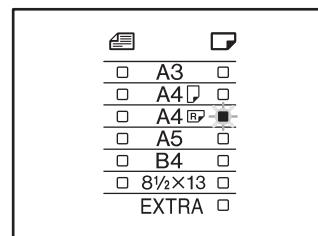
Se l'opzione "Alimentazione carte" è impostata su "Carta" nella scheda "Paper" della schermata di installazione del driver della stampante e nell'unità non è stato caricato il formato di carta adatto, la procedura di stampa varierà in base all'impostazione "Uso formato carta approssimato" nelle impostazioni di sistema (p.38).

## Se "Uso formato carta approssimato" è disabilitato

L'indicatore FORMATO CARTA inizierà a lampeggiare sul pannello di funzionamento. Premere il pulsante [PAPER SELECT] ( PAPER) per selezionare un vassoio manualmente oppure caricare la carta nel vassoio bypass e premere il pulsante [IN LINEA] ( IN LINEA) per avviare la stampa.

## Quando l'opzione "Uso formato carta approssimato" è attivata

La stampa verrà eseguita utilizzando un formato di carta simile a quello dell'immagine da stampare.



3

- Nota**
- Per informazioni sui limiti di copia in modalità di stampa e sui limiti relativi alla modalità di stampa quando è attiva la modalità di copia, vedere "FUNZIONAMENTO IN MODO COPIA E STAMPA" (p.14).
  - Se la carta viene caricata con un orientamento diverso da quello dell'immagine, questa viene automaticamente ruotata per poter essere stampata.

## APERTURA DEL DRIVER DELLA STAMPANTE DAL PUSALNTE "Start"

È possibile aprire il driver della stampante e modificarne le impostazioni dal pulsante "Start" di Windows. Le impostazioni modificate con questo metodo saranno le impostazioni visualizzate inizialmente quando si effettua la stampa da un'applicazione. (Se si modificano le impostazioni dalla schermata di configurazione del driver della stampante al momento della stampa, alla chiusura dell'applicazione verranno ripristinate le impostazioni iniziali.)

### 1 Fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Pannello di controllo" quindi "Stampante".

- In Windows XP fare clic sul pulsante "Start" e quindi scegliere "Stampanti e fax".
- In Windows 2000 clic sul pulsante "Start", scegliere "Impostazioni" e quindi "Stampanti".



In Windows XP, se nel menu "Start" non è visualizzato il comando "Stampanti e fax" scegliere "Pannello di controllo", fare clic su "Stampanti e altro hardware" e quindi su "Stampanti e fax".

### 2 Fare clic sull'icona del driver della stampante "SHARP AR-XXXX".

### 3 Scegliere "Proprietà" dal menu "Organizza".

In Windows XP/2000 scegliere "Proprietà" dal menu "File".

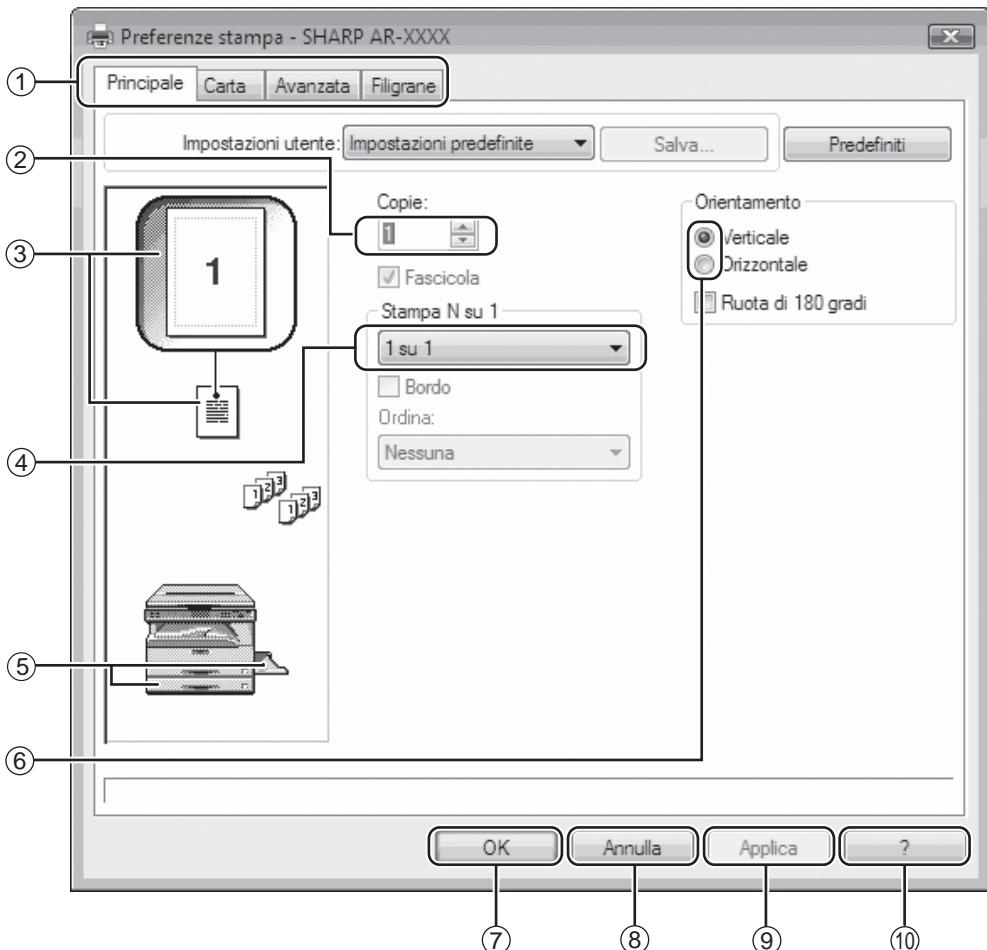
### 4 Fare clic sul pulsante "Preferenze stampa" nella scheda "Generale".

Verrà visualizzata la schermata di configurazione del driver della stampante.

"[SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE](#)" (p.28)

# SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Esistono alcune limitazioni circa le combinazioni di impostazioni che è possibile selezionare nella schermata di configurazione del driver della stampante. Quando è attiva una limitazione, accanto all'impostazione viene visualizzata un'icona di informazione (  ). Fare clic sull'icona per visualizzare il significato della limitazione.



Le impostazioni e l'immagine dell'apparecchio variano a seconda del modello.

## ① Tab

Le impostazioni sono raggruppate nei vari tab.  
Cliccare su uno dei tab per spostarlo in primo piano.

## ② Casella di controllo

Selezionare una casella per attivare o disattivare una funzione.

## ③ Immagine delle impostazioni di stampa

Questo Mostra l'effetto delle impostazioni selezionate per la stampa.

## ④ Casella di riepilogo a discesa

Consente di scegliere da un'elenco di opzioni.

## ⑤ Immagine dei Vassoi carta

Il vassoio selezionato in "Selezione carta" nel tab "Carta" appare in blu. È anche possibile cliccare su un vassoio per selezionarlo.

## ⑥ Pulsante di opzione

Consente di selezionare un elemento in un gruppo di opzioni.

## ⑦ Tasto "OK"

Cliccare su questo tasto per salvare le proprie impostazioni e uscire dalla finestra di dialogo.

## ⑧ Tasto "Annulla"

Cliccare su questo tasto per uscire dalla finestra di dialogo senza modificare le impostazioni.

## ⑨ Tasto "Applica"

Cliccare su questo tasto per salvare le proprie impostazioni senza chiudere la finestra di dialogo.

## ⑩ Tasto "?"

Cliccare questo tasto per visualizzare il file guida per il driver della stampante.

# IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE

Nella presente sezione sono illustrate le principali funzioni di stampa avanzate.

La descrizione presuppone che il formato carta e le altre impostazioni di base siano già stati selezionati. Per la procedura di base per la stampa e i passaggi per l'apertura del driver della stampante, consultare "["PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA"](#) (p.26).

## STAMPA DI PIÙ PAGINE DI UN DOCUMENTO SU UN SOLO FOGLIO (Stampa N su 1)

Questa funzione permette di ridurre il formato e di stampare più pagine di un documento su un solo foglio di carta. Tale funzione può risultare utile se si desidera stampare più immagini (ad esempio foto) su un unico foglio e consente quindi di risparmiare carta.

I risultati di stampa seguenti verranno ottenuti in funzione dell'ordine selezionato.

N su 1 (pagine per foglio)	Risultati della stampa			
	Da sinistra a destra	Da destra a sinistra	Dall'alto in basso (Quando l'orientamento di stampa è orizzontale)	
2 su 1 (2 pagine per foglio)				

N su 1 (pagine per foglio)	A destra e in basso	In basso e a destra	A sinistra e in basso	In basso e a sinistra
4 su 1 (4 pagine per foglio)				
6 su 1 (6 pagine per foglio)				

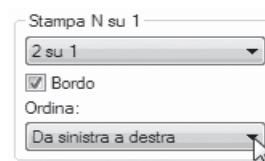
**1** Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare il numero di pagine per foglio.

Stampa N su 1  
2 su 1  
 Bordo  
Ordina:  
Da sinistra a destra

Se si desidera stampare i bordi, selezionare la casella "Bordo".

**3** Selezionare l'ordine delle pagine.



3

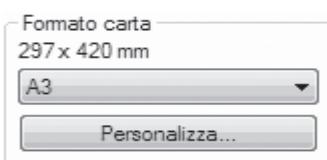
## ADATTAMENTO DELL'IMMAGINE STAMPATA AL FOGLIO (Adatta alla pagina)

La stampante è in grado di modificare la dimensione originale dell'immagine da stampare adattandola al foglio di carta inserito nel vassoio.

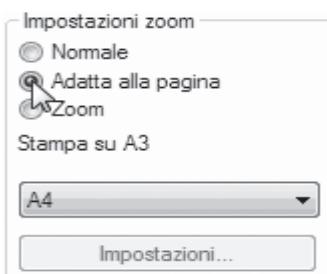
Per utilizzare questa funzione, seguire la procedura qui sotto. La spiegazione si riferisce alla stampa di un documento di formato A3 su un foglio A4.

- Cliccare sul tab "Carta" nella finestra con le impostazioni della stampante.**

- Selezionare il formato originale (A3) dell'immagine da stampare in "Formato carta".**



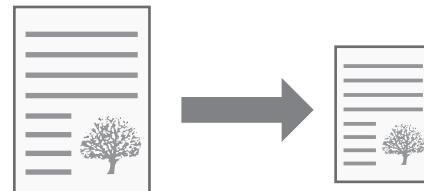
- Selezionare la casella "Adatta alla pagina".**



- Selezionare il formato effettivo della carta che verrà utilizzata per la stampa (A4).**

Il formato dell'immagine stampata verrà automaticamente adattato al formato della carta inserita nel vassoio.

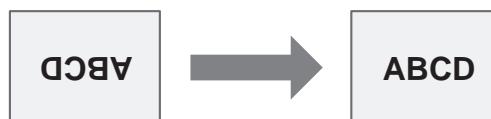
Formato carta: A3  
Adatta alla pagina: A4



Documento in formato A3 (Formato carta)  
Foglio in formato A4 (Adatta alla pagina)

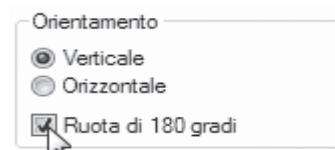
## ROTAZIONE DI 180° DELL'IMMAGINE DA STAMPARE (Ruota di 180 gradi)

Questa funzione consente di ruotare l'immagine di 180°, in modo che venga stampata correttamente anche su fogli che possono essere caricati solo con un orientamento specifico, ad esempio le buste.



- Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante.**

- Selezionare la casella "Ruota di 180 gradi".**

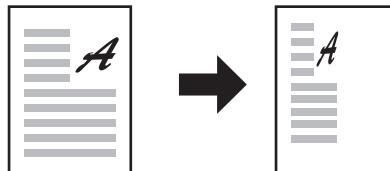


## INGRANDIMENTO/RIDUZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA (Zoom)

Questa funzione consente di ingrandire o ridurre l'immagine da stampare in base alla percentuale impostata. Tale funzione permette ingrandire un'immagine o aggiungere dei margini precisi di stampa al foglio riducendo leggermente l'immagine.

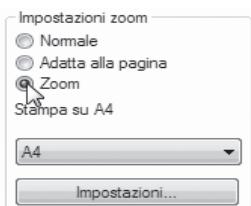


L'impostazione "Zoom" non è disponibile quando è selezionata l'opzione "Stampa N su 1".



**1** Passare alla scheda "Carta" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare "Zoom" e fare clic sul pulsante "Impostazioni".



Il formato carta da utilizzare per la stampa può essere selezionato dal menu popup.

**3** Selezionare la percentuale di zoom.

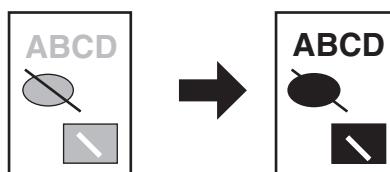


Digitare direttamente un numero o fare clic sul pulsante per modificare la percentuale per incrementi dell'1%.

**3**

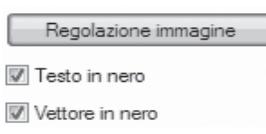
## STAMPA IN NERO DI TESTO E LINEE SBIADITE (Testo in nero/Vettore in nero)

Quando si stampa un'immagine a colori è possibile scegliere di stampare in nero le linee e il testo a colori che risultano poco visibili. Tale operazione non può essere eseguita sui dati raster, come le immagini bitmap. In questo modo è possibile rendere più evidenti le linee e il testo a colori che risultano troppo chiari o sottili e pertanto poco visibili.



**1** Passare alla scheda "Avanzata" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare la casella "Testo in nero" e/o "Vettore in nero".



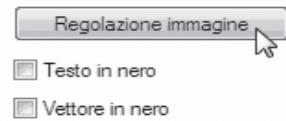
- "Testo in nero" consente di stampare in nero tutto il testo ad eccezione di quello in bianco.
- "Vettore in nero" consente di stampare in nero tutta la grafica vettoriale, ad eccezione delle linee e delle aree bianche.

## MODIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELL'IMMAGINE (Regolazione immagine)

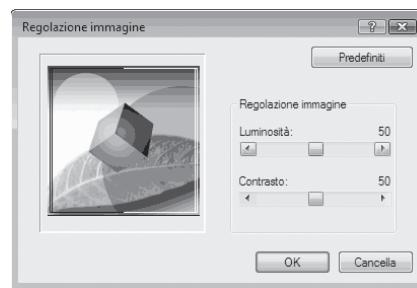
Se si deve stampare una foto o un'immagine, è possibile regolare la luminosità e il contrasto nelle impostazioni di stampa. Queste impostazioni possono servire per operare piccole modifiche su un documento in mancanza di un programma di ritocco installato sul proprio computer.

- 1** Passare alla scheda "Avanzata" della schermata di configurazione del driver della stampante.

- 2** Fare clic sul pulsante "Regolazione immagine".

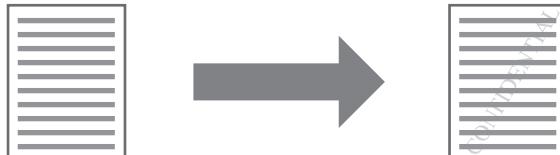


- 3** Modificare le impostazioni dell'immagine.



## AGGIUNTA DI UNA FILIGRANA ALLE PAGINE STAMPATE (Filigrana)

È possibile aggiungere del testo ombreggiato di colore tenue allo sfondo dell'immagine stampata per ottenere l'effetto filigrana. È possibile modificare le dimensioni, la densità e l'inclinazione del testo della filigrana. È possibile selezionare il testo da un elenco di valori memorizzati in precedenza oppure immettere un nuovo testo per creare una filigrana originale.



- 1** Passare alla scheda "Filigrane" della schermata di configurazione del driver della stampante.

- 2** Selezionare le impostazioni relative alla filigrana.



Selezionare una filigrana memorizzata dal menu a discesa. È possibile fare clic sul pulsante "Modifica" per modificare il tipo di carattere e selezionare altre impostazioni dettagliate.



Se si desidera creare una nuova filigrana, immettere il testo della filigrana nella casella "MANUALE" e fare clic sul pulsante "Aggiunta".

# **SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI DI STAMPA DI USO FREQUENTE**

Le impostazioni configurate su ciascuna scheda al momento della stampa possono essere salvate come impostazioni personali. Il salvataggio di impostazioni utilizzate frequentemente o di impostazioni complesse per il colore sotto un nome particolare permette un recupero veloce al bisogno.

## **SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI AL MOMENTO DELLA STAMPA (Impostazioni utente)**

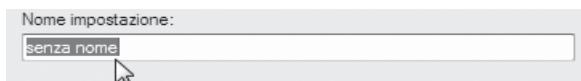
Le impostazioni possono essere salvate da una qualsiasi scheda della finestra delle proprietà del driver della stampante. I parametri configurati su ciascuna scheda sono elencati al momento del salvataggio consentendo di ricontrollarli di volta in volta.

Per la procedura di apertura del driver della stampante, vedere "[PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA](#)" (p.26).

- 1** In ogni scheda configurare le impostazioni di stampa e fare clic sul pulsante "Salva".



- 2** Dopo avere controllato le impostazioni visualizzate, attribuire un nome a tali impostazioni (massimo 20 caratteri).



- È possibile salvare fino a 30 gruppi di impostazioni utente.
- Le filigrane create dall'utente non possono essere salvate nelle impostazioni utente.

- 3** Fare clic su "OK".

**3**

### **Uso delle impostazioni salvate**

In ogni scheda selezionare le impostazioni utente che si desidera utilizzare.



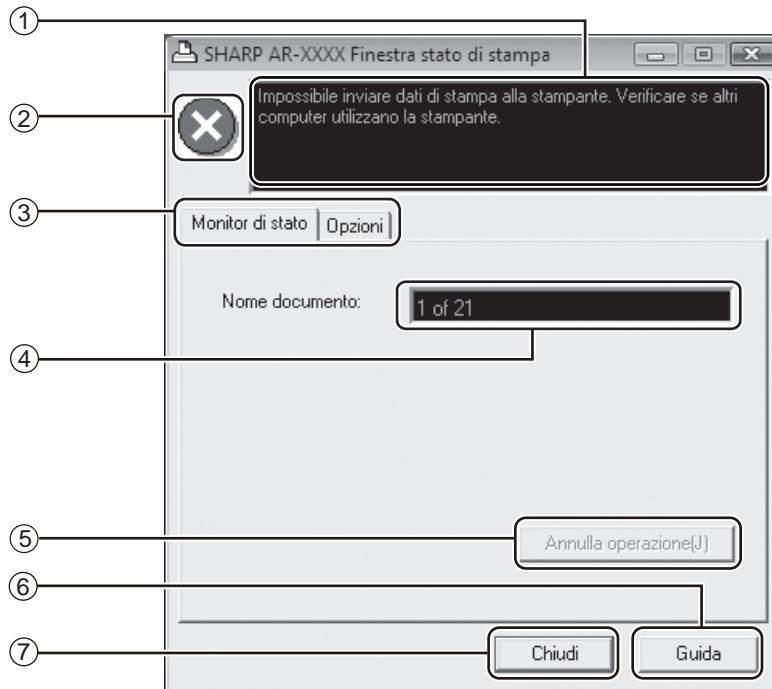
### **Cancellazione delle impostazioni salvate**

In "[Uso delle impostazioni salvate](#)" (sopra) selezionare le impostazioni utente che si desidera eliminare, quindi fare clic sul pulsante "Cancell".

# DESCRIZIONE DELLA FINESTRA DI STATO DELLA STAMPA

Quando la stampante inizia a stampare, si apre automaticamente la Finestra stato di stampa.

La Finestra stato di stampa è una utility che controlla la stampante, visualizza il nome del documento in stampa e gli eventuali messaggi d'errore.



## ① Finestra di stato

Fornisce informazioni sullo stato attuale della stampante.

## ② Icona di stato

L'icona di stato appare in caso di errori durante la stampa. Se la stampa procede normalmente, non appare nulla.

Le icone sono spiegate qui sotto. Seguire le istruzioni nella finestra di stato per risolvere il problema.

Icona	Stato di stampa
	È avvenuto un errore che richiede immediata attenzione.
	È avvenuto un errore che dev'essere risolto quanto prima.

## ③ Tab

Cliccare su un tab per farlo passare in primo piano. Il tab "Opzioni" consente di selezionare le opzioni di visualizzazione della Finestra stato di stampa.

## ④ Nome del documento

Indica il nome del documento in fase di stampa.

## ⑤ Tasto "Annulla operazione(J)"

Per annullare la stampa, cliccare su questo tasto prima che la macchina riceva il lavoro.

## ⑥ Tasto "Guida"

Cliccare su questo tasto per aprire il file di guida della Finestra stato di stampa.

## ⑦ Tasto "Chiudi"

Cliccare su questo tasto per chiudere la Finestra stato di stampa.

In questo capitolo viene illustrato come specificare il livello di esposizione automatica, la modalità di risparmio del toner, la qualità elevata per le immagini e le impostazioni di sistema, ovvero le impostazioni personalizzate che controllano in modo estremamente dettagliato il funzionamento dell'unità.

## REGOLARE IL LIVELLO DI ESPOSIZIONE AUTOMATICA

Il livello di esposizione utilizzato dalla regolazione automatica dell'esposizione (che regola automaticamente l'esposizione di copia in base all'originale) può essere regolato. Se utilizzando il livello automatico di esposizione le copie tendono ad essere troppo scure troppo chiare, seguire i passi che seguono per regolare il livello automatico di esposizione.

È possibile regolare separatamente il livello di esposizione automatica per la lastra di esposizione e per l'SPF.



Le funzioni di copia e stampa non possono essere utilizzate durante la regolazione del livello di esposizione automatica.

- 1 Per regolare il livello di esposizione automatica nell'SPF, posizionare l'originale nell'SPF. (p.16)**

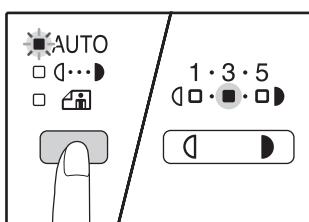
Assicurarsi che l'indicatore SPF sia acceso.



Per regolare il livello di esposizione automatica per le copie eseguite da originali posizionati sulla lastra di esposizione, procedere al passo 2.

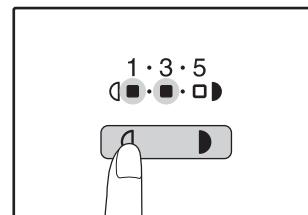
- 2 Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] ( AUTO /□⋯⋯□ / ) per selezionare "FOTO" ( ).**

- 3 Tenere premuto il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] ( AUTO /□⋯⋯□ / ) fino a quando l'indicatore AUTOMATICA ( AUTO ) lampeggia.**



Gli indicatori del livello di esposizione mostrano l'impostazione corrente.

- 4 Premere il tasto [Chiaro] ( □ ) o [Scuro] ( □ ) per schiarire o oscurire il livello automatico di esposizione come desiderato.**



- 5 Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] ( AUTO /□⋯⋯□ / ) per completare l'impostazione.**

L'indicatore AUTOMATICA ( AUTO ) smette di lampeggiare, si accende e resta fisso.



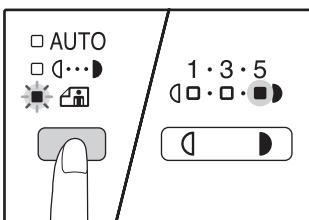
Dopo aver regolato il livello automatico di esposizione, si raccomanda di effettuare almeno una copia di prova per verificare il nuovo livello.

# ABILITAZIONE MODO RISPARMIO TONER

È possibile abilitare il modo risparmio toner per ridurre il consumo di toner all'incirca del 10%.

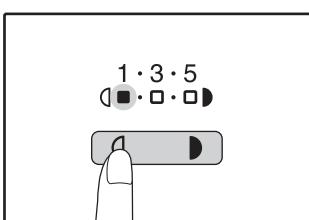
**1** Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (  /  /  ) per selezionare "MANUALE" (  ).

**2** Tenere premuto il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (  /  /  ) fino a quando l'indicatore FOTO (  ) lampeggia.



Gli indicatori del livello di esposizione mostrano l'impostazione corrente.

**3** Per attivare la modalità di risparmio toner, premere il tasto [Chiaro] (  ).  
Per attivare la modalità immagine di alta qualità, premere il tasto [Scuro] (  ).



Quando si attiva la modalità di risparmio toner, verificare che sia acceso "1".  
Quando si disabilita il modo risparmio toner, verificare che sia acceso "5".

**4** Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (  /  /  ) per completare l'impostazione.

L'indicatore FOTO (  ) smette di lampeggiare, si accende e resta fisso.

# PERSONALIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI (Impostazioni di sistema)

Le impostazioni di sistema consentono di personalizzare il funzionamento dell'unità in base alle proprie esigenze.

## IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (l'impostazione predefinita viene visualizzata in grassetto)	Spiegazione
1	Tempo di cancellazione automatica	1: OFF 2: 10 sec. 3: 20 sec. <b>4: 60 sec.</b> 5: 90 sec. 6: 120 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Tempo di cancellazione automatica" ripristina automaticamente le impostazioni di copia a quelle iniziali (p.8) trascorso un determinato intervallo di tempo dall'esecuzione della copia. Questo programma viene utilizzato per selezionare l'intervallo di tempo. "Tempo di cancellazione automatica" può anche essere disabilitato.</li> </ul>
2	Modalità di preriscaldamento	<b>1: 1 min.</b> 2: 5 min. 3: 30 min. 4: 60 min. 5: 120 min. 6: 240 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di basso consumo energetico, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) si accende; tuttavia, i tasti del pannello dei comandi possono essere utilizzati. Viene automaticamente ripristinato il normale funzionamento quando si preme un tasto del pannello dei comandi, si inserisce un originale o viene ricevuto un processo di stampa.</li> </ul>
3	Timer di spegnimento automatico	<b>1: 5 min.</b> 2: 30 min. 3: 60 min. 4: 120 min. 5: 240 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di consumo energetico ulteriormente ridotto rispetto a quello della modalità di preriscaldamento, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. Si spengono tutti gli indicatori ad eccezione di RISPARMIO ENERGIA (⚡) e IN LINEA. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (⌚). Il funzionamento normale viene ripristinato anche automaticamente, in caso di ricezione di un processo di stampa. In modalità di spegnimento automatico, non può essere utilizzato alcun tasto (ad eccezione di [START] (⌚)).</li> </ul>
4	Modalità di alimentazione continua <sup>*1</sup>	<b>0: OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si effettua una copia utilizzando l'SPF, nell'intervallo di tempo durante il quale l'indicatore SPF lampeggiava dopo avere eseguito la scansione di un originale (circa 5 secondi), è possibile posizionare un altro originale, che viene automaticamente alimentato nell'unità.</li> </ul>
5	Impostazione dello spegnimento automatico	<b>0: OFF</b> <b>1: ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per abilitare o disabilitare lo spegnimento automatico.</li> </ul>
8	Modalità selezione automatica della carta <sup>*2</sup>	<b>0: OFF</b> <b>1: ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione seleziona automaticamente la carta con formato uguale a quello dell'originale collocato nell'SPF o dello stesso formato selezionato con il tasto [ORIGINAL] (📄 ORIGINAL). La funzione può essere disabilitata.</li> </ul>
9	Commutazione automatica del vassoio <sup>*2</sup>	<b>0: OFF</b> <b>1: ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se la carta viene esaurita durante la stampa e un altro vassoio contiene carta dello stesso formato e con lo stesso orientamento, la funzione passa automaticamente a tale vassoio (ad esclusione del vassoio bypass). La funzione può essere disabilitata.</li> </ul>
10 a 15	Modalità numero di conto	-	Consultare "IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO" (p.40).

<sup>\*1</sup> Quando è installato l'SPF.

<sup>\*2</sup> In presenza di due o più vassoi carta.

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (l'impostazione predefinita viene visualizzata in grassetto)	Spiegazione
23	Risoluzione in modo Automatica/Manuale	<b>1: 300 ppp</b> 2: 600 ppp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa regolazione è usata per cambiare la risoluzione della copia nel modo di MANUALE e dell'AUTOMATICA dal 600 x 300 ppp al 600 x 600 ppp (modo di alta qualità). L'esame è più lento quando il modo di alta qualità è usato.</li> </ul>
25	Tasto ripetizione automatica	0: OFF <b>1: ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare questa impostazione per selezionare se, tenendo premuto un tasto, si ottiene l'immissione ripetuta della selezione. Per i tasti che di solito se premuti, determinano l'aumento del valore impostato (ad esempio, tenendo premuto il tasto [ZOOM] (  ,  )), è possibile utilizzare questo programma per impostare che il valore non cambi quando il tasto viene tenuto premuto.</li> </ul>
26	Durata di pressione del tasto	<b>1: Minimo</b> (attuale velocità di risposta) 2: 0,5 sec. 3: 1,0 sec. 4: 1,5 sec. 5: 2,0 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare questa impostazione per selezionare la durata di pressione del tasto per ottenere l'accettazione dell'input. Selezionando un intervallo più lungo, è possibile impedire che le impostazioni vengano modificate da una pressione accidentale del tasto.</li> </ul>
27	Volume dei segnali acustici	<b>1: Segnale acustico breve</b> 2: Segnale acustico lungo 3: OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questo imposta il volume dei segnali acustici. (p.39)</li> </ul>
28	Tono acustico dell'impostazione di base	<b>0: OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare questa funzione per ottenere l'emissione di un tono quando viene selezionata un'impostazione di base. (p.39)</li> </ul>
29	Limite del numero di copie	<b>1: 99 copie</b> <b>2: 999 copie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare questa impostazione per selezionare 99 o 999 quale valore massimo del numero di copie.</li> </ul>
30	Uso formato carta approssimato	<b>0: OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando questa funzione è abilitata, la stampa in modo stampante continua automaticamente utilizzando un formato diverso di carta qualora quello specificato sia esaurito in tutti vassoi. Questa funzione non è disponibile in modo copia.</li> </ul>
31	Impostazione del vassoio predefinito <sup>3</sup>	<b>1: Assoio superiore</b> 2: Vassoio inferiore 3: Unità di alimentazione carta da 250 fogli/ Vassoio superiore da 2 x 250 fogli 4: Vassoio inferiore per unità di alimentazione carta da 2 x 250 fogli 5: Vassoio bypass	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare questo programma per selezionare un vassoio predefinito. Questo vassoio sarà automaticamente selezionato ogni volta che l'unità è accesa o che ritorna alle impostazioni iniziali.</li> </ul>
32	Modo di esposizione predefinito	<b>1: AUTOMATICA</b> 2: MANUALE 3: FOTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare questo programma per impostare "AUTOMATICA", "MANUALE" o "FOTO" come modo di esposizione predefinito.</li> </ul>
33	Commutazione modo USB 2.0	<b>1: Velocità massima</b> <b>2: Alta velocità</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questo imposta la velocità di trasferimento dei dati della porta USB 2.0. Se il computer non è compatibile con USB 2.0 (Hi-Speed), utilizzare questo programma per modificare la modalità della porta USB 2.0 in "Velocità massima".</li> </ul>

<sup>3</sup> Il modello AR-5516S è composto come segue:

1: Vassoio superiore (impostazione predefinita),

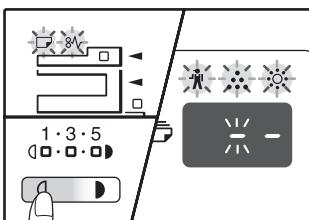
2: Unità di alimentazione carta da 250 fogli/Vassoio superiore per unità di alimentazione da 2 x 250 fogli,

3: Vassoio inferiore per unità di alimentazione da 2 x 250 fogli,

5: Vassoio bypass

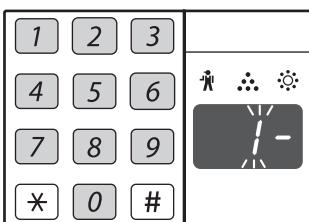
# SELEZIONE DI UN VALORE PER UN'IMPOSTAZIONE DI SISTEMA

- 1** Tenere premuto il tasto [Chiaro] (  ) fino a quando gli indicatori di allarme (  ,  ,  ,  ,  ) lampeggiano.



Il display visualizza " - - " e il segno meno di sinistra lampeggia.

- 2** Digitare il numero del programma con i tasti numerici.

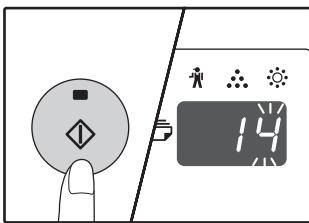


- Per i valori supportati dal programma, vedere "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" (da p.37 a p.38).
- Il numero di programma selezionato lampeggia.
- Ad esempio, per selezionare "Tempo di cancellazione automatica", premere il tasto [1].



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (  ) e digitare il numero corretto.

- 3** Premere il tasto [START] (  ).



- Il numero di programma selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso.
- Il codice impostazione correntemente selezionato lampeggia sul lato destro del display.

## Segnali acustici (tono immissione tasto, tono tasto non valido, tono impostazione di base)

L'unità dispone di tre diversi toni acustici: un tono di immissione tasto udibile quando viene premuto un tasto valido, un tono di tasto non valido udibile quando viene premuto un tasto non valido e un tono di impostazione di base udibile quando un'impostazione è uguale ad una di base (segue la spiegazione delle impostazioni di base). Inizialmente il tono dell'impostazione di base è disabilitato. Se si desidera abilitare il tono dell'impostazione di base, consultare "Tono acustico dell'impostazione di base" a pagina 38. Se si desidera modificare il volume dei toni acustici o per disabilitarli, consultare "Volume dei segnali acustici" a pagina 38.

Gli schemi dei toni per ciascun tipo di tono acustico sono i seguenti:

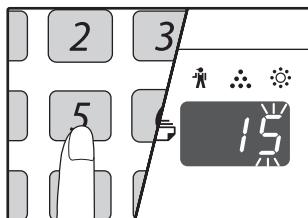
- Tono immissione tasto ..... Un beep  
Tono tasto non valido ..... Due beeps

## Impostazioni di base

Le impostazioni di base sono selezioni standard predefinite per ciascuna impostazione di copia. Le impostazioni di base sono le seguenti:

- Rapporto di riproduzione ..... 100%  
Indicatore di chiaro e scuro ..... 3  
Localizzazione alimentazione carta ..... Vassoio superiore

- 4** Digitare il codice di impostazione premendo un tasto numerico.

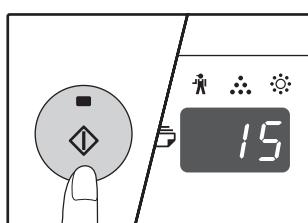


- Per i codici delle impostazioni, vedere "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA". (da p.37 a p.38)
- Il codice di impostazione selezionato lampeggia.
- Ad esempio, per selezionare 90 secondi, premere il tasto [5].



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (  ) e tornare al passaggio 2.

- 5** Premere il tasto [START] (  ).



Il codice di impostazione selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso.

**4**



Per selezionare un valore per un'altra impostazione di sistema, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (  ) e tornare al passaggio 2.

- 6** Premere il tasto [Chiaro] (  ) per completare le impostazioni.

Gli indicatori di allarme (  ,  ,  ,  ,  ) si spengono e il display ritorna al normale display del numero di copie.

Tono impostazione di base ..... Tre beeps

- FORMATO ORIGINALE ..... A4  
AUTOMATICA/MANUALE/FOTO ( AUTO /  /  ) ..... AUTOMATICA

# IMPOSTAZIONI PER MODALITÀ NUMERO DI CONTO

## MODALITÀ NUMERO DI CONTO

Quando "Modalità numero di conto" è abilitato, il numero di copie effettuate da ciascun conto viene conteggiato (possibile definire fino a 20 conti) ed è possibile visualizzare e totalizzare i conti in base alle necessità. In "Modalità numero di conto", il display visualizza "---", e questo indica che per utilizzare l'unità per effettuare copie, è necessario digitare un numero di conto tre cifre.



L'amministratore della macchina deve completare le seguenti impostazioni:

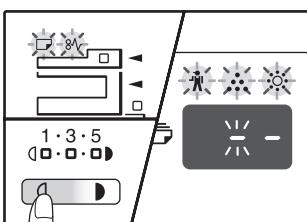
- Abilità "Modalità numero di conto" ([p.42](#))
- Immissione numero di conto ([p.42](#))

## IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (le impostazioni predefinite sono visualizzate in grassetto)	Spiegazione
10	Modalità numero di conto	<b>0: OFF</b> 1: ON	Utilizzare per abilitare o disabilitare "Modalità numero di conto". "Modalità numero di conto" inizialmente è disabilitato.
11	Immissione numero di conto	Nessuno	Utilizzare per impostare i numeri di conto. È possibile definire fino a 20 conti.
12	Cambio numero di conto	Nessuno	Utilizzare per modificare un numero di conto.
13	Cancellazione numero di conto	<b>0: Eliminare uno solo conto</b> 1: Eliminare tutti i conti	Utilizzare per eliminare un numero di conto. È possibile eliminare uno solo conto oppure tutti i conti contemporaneamente.
14	Numero di copie per numero di conto	Nessuno	Questo visualizza il numero di copie effettuate da ciascun conto. Il conteggio massimo è 49.999. Se questo valore viene superato, il conteggio ripartirà da 0.
15	Azzeramento conteggi	<b>0: Azzeramento conto singolo</b> 1: Azzeramento globale conti	Utilizzare per ripristinare il conteggio copie di un conto a 0. È possibile ripristinare il conteggio copie di uno solo conto o di tutti i conti.

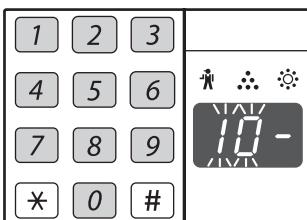
# SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO

- 1** Tenere premuto il tasto [Chiaro] ( ) fino a quando gli indicatori di allarme ( , , , , ) lampeggiano.



Il display visualizza " - - " e il segno meno di sinistra lampeggia.

- 2** Digitare il numero del programma con i tasti numerici.

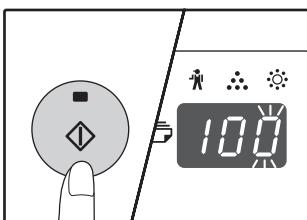


- Consultare "IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO" (p.40) per ottenere informazioni sui numeri di programma.
- Il numero di programma selezionato lampeggia.
- Ad esempio, per selezionare "Modalità numero di conto", immettere "10".



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ( ) e digitare il numero corretto.

- 3** Premere il tasto [START] ( ).



- Il numero di programma selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso.
- Il codice impostazione correntemente selezionato lampeggia sul lato destro del display.

- 4** Digitare il codice di impostazione desiderato per il programma, come spiegato nelle procedure dettagliate nelle pagine che seguono.

Per informazioni sui codici di impostazione, consultare da "IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO" (p.40)



- Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ( ) e tornare al passo 2.
- Se "E" (codice di errore) lampeggia nella prima cifra del display, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ( ) e tornare al passo 2.

## Modalità numero di conto (programma n.10)

- Premere il tasto [1] per abilitare "Modalità numero di conto" o il tasto [0] per disabilitarla, quindi premere il tasto [START] (○).



Dopo aver abilitato "Modalità numero di conto", utilizzare "Immissione numero di conto" per definire i numeri di conto di ciascun conto (è possibile definire fino a 20 conti).

- Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□).

## Immissione numero di conto (programma n.11)

Se i conti 20 sono già stati definiti, il codice di errore "11E" viene visualizzato sul display.

- Utilizzare i tasti numerici per digitare un numero a tre cifre (qualsiasi numero eccetto "000") e quindi premere il tasto [START] (○).



- Se si digita "000" o una cifra che già stata memorizzata, il numero nel display lampeggia. Digitare un altro numero. (È possibile definire fino a 20 conti.)
- Ripetere la stessa procedura per immettere tutti gli altri numeri di conto che si desidera definire.
- Registrare il gruppo che utilizza ciascun numero di conto (non è possibile memorizzare nomi per i conti, di conseguenza la registrazione permette di evitare la confusione quando si preparano i totali dei conteggi per ciascun conto).

- Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□).

## Cambio numero di conto (programma n.12)

Utilizzare questa procedura per modificare un numero di conto. Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "12E" viene visualizzato sul display.

- Premere il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%) per selezionare il numero di conto che si desidera modificare e quindi premere il tasto [START] (○).

Il display visualizza 3 virgolette lampeggianti " - - -".

- Utilizzare i tasti numerici per digitare un nuovo numero di conto (un numero a tre cifre qualsiasi numero eccetto "000") e quindi premere il tasto [START] (○).



- Se si digita "000" o una cifra che già stata memorizzata, il numero nel display lampeggia. Digitare un altro numero.
- Per modificare un altro numero di conto, ripetere i passi 1 e 2.

- Una volta terminate la procedura, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□).

## Cancellazione numero di conto (programma n.13)

Utilizzare questa procedura per eliminare un numero di conto. È possibile eliminare uno solo conto oppure tutti i conti contemporaneamente.

Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "13E" viene visualizzato sul display.

### [Cancellare tutti conti contemporaneamente]

- Premere il tasto [1] e quindi premere il tasto [START] (○).

Tutti numeri di conti saranno eliminati.

### [Eliminare uno solo conto]

- Premere il tasto [0] e quindi premere il tasto [START] (○).
- Selezionare il numero di conto da eliminare con il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%) e quindi premere il tasto [START] (○).



Per eliminare il numero di conto, digitare il numero di programma (13) per la cancellazione del numero di conto e quindi ripetere la procedura "Eliminare uno solo conto".

## Numero di copie per numero di conto (programma n.14)

Utilizzare questa procedura per visualizzare il conteggio copia per ciascun conto. Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "14E" viene visualizzato sul display.

- Selezionare il numero di conto con il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%).

### 2 Tenere premuto il tasto [0]

Il conteggio copia per il conto selezionato verrà visualizzato sul display tenendo premuto il tasto [0]. Il conteggio viene visualizzato secondo la sequenza indicata qui di seguito.

**Esempio:** 12.345 copie



- Ogni pagina di formato A3 viene calcolata come due pagine.
- Per visualizzare il conteggio copie di un altro conto, ripetere i passi 1 e 2.

- Una volta terminate la procedura, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□).

## Azzeramento conteggi (programma n.15)

È possibile ripristinare il conteggio copie di uno solo conto o di tutti i conti. 0. Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "15E" viene visualizzato sul display.

### [Azzeramento globale conti]

**Premere il tasto [1] e quindi premere il tasto [START] (◎).**

Tutti numeri di conti saranno eliminati.

### [Ripristinare uno solo conto]

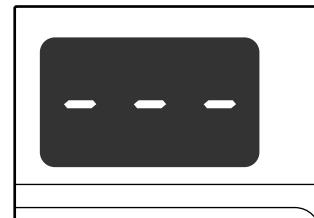
- 1 **Premere il tasto [0] e quindi premere il tasto [START] (◎).**
- 2 **Selezionare il numero di conto da ripristinare con il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%) e quindi premere il tasto [START] (◎).**



Per azzerare un altro conto, digitare il numero di programma (15) per l'azzeramento del conto e quindi ripetere la procedura "Azzeramento conto singolo".

## Effettuare una copia quando "Modalità numero di conto" è abilitato

Quando "Modalità numero di conto" è abilitato, "---" viene visualizzato sul display.



### 1 Digitare il numero di conto a 3 cifre con i tasti numerici.

Quando si digita un numero di conto, "0" viene visualizzato sul display per indicare che è possibile effettuare una copia.



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) e digitare il numero corretto.

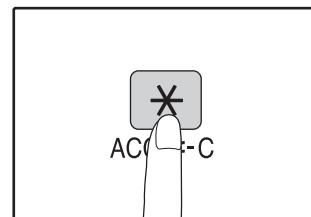
4

### 2 Seguire la procedura adeguata per effettuare la copia.



Quando si effettua una copia da interruzione (p.25), assicurarsi di premere il tasto [INTERRUZIONE] (■) al termine del lavoro, per uscire dal mondo interruzione.

### 3 Una volta terminate la procedura, premere il tasto [\*] (ACC.#-C).



In caso di inceppamento o di esaurimento carta durante la copia, la sessione non sarà terminata anche se l'è stato premuto il tasto [\*] (ACC.#-C).

In questa sezione viene descritto come eliminare un inceppamento della carta e come individuare e risolvere alcuni problemi che si possono verificare usando l'unità.

---

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si incontrano difficoltà durante l'uso dell'unità, verificare la guida alla risoluzione dei problemi che segue prima di contattare l'assistenza. L'utente può facilmente risolvere numerosi problemi. Se non è possibile risolvere il problema utilizzando la guida alla risoluzione dei problemi, spegnere l'unità, scollarla dall'alimentazione e contattare il centro di assistenza autorizzato.

### PROBLEMI CON L'UNITÀ O DI COPIA

L'unità non funziona.....	45
Le copie sono troppo scure o troppo chiare.....	45
Copie bianche.....	45
Parte dell'immagine viene tagliata oppure resta troppo spazio bianco.....	45
Sulla carta compaiono delle increspature o l'immagine in alcuni punti scompare.....	45
Inceppamento carta.....	46
Formato originale non selezionato automaticamente.....	46
Le copie sono macchiate o sporche.....	47
Sulle copie sono visibili a righe bianche o nere.....	47
Non è possibile impostare un vassoio carta per il formato della carta.....	47
Un lavoro di copia si arresta prima di essere terminato.....	47
L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⚡) sia acceso.....	47
Un indicatore di allarme qualsiasi (⚠, ⚠, ⚠, ⚠, 8V) è acceso o lampeggiante.....	47
Il dispositivo di illuminazione sfarfalla.....	47

### PROBLEMI DI STAMPA

La macchina non esegue la stampa. (L'indicatore IN LINEA non lampeggia.).....	48
La macchina non esegue la stampa. (L'indicatore IN LINEA lampeggia.).....	48
La stampa è lenta.....	49
L'immagine stampata è chiara e discontinua.....	49
L'immagine stampata è sporca.....	49
L'immagine viene stampata in obliquo o fuoriesce dal foglio.....	49
L'immagine stampata è troppo scura o troppo chiara.....	49
Uno qualsiasi degli indicatori di allarme (⚠, ⚠, ⚠, ⚠, 8V) è acceso o lampeggiante.....	49

### INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY.....

50

### ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI .....

51

### SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER .....

58

# PROBLEMI CON L'UNITÀ O DI COPIA

I problemi che seguono si riferiscono al funzionamento generale dell'unità e alla copia.

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>L'unità non funziona.</b>	<b>L'unità non è collegata alla presa di alimentazione.</b> → Collegare l'unità ad una presa collegata a terra.	—
	<b>L'interruttore di alimentazione è in posizione OFF.</b> → Posizionare l'interruttore di alimentazione su ON.	8
	<b>L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (节能) lampeggi.</b> → Indica che la macchina è in fase di riscaldamento. Non è possibile effettuare una copia fino a quando la macchina non ha terminato la fase di riscaldamento.	8
	<b>Il sportello anteriore o quello laterale non è completamente chiuso.</b> → Chiudere il coperchio anteriore o quello laterale.	—
	<b>L'unità si trova in modo spegnimento automatico.</b> → In modalità di spegnimento automatico, tutti gli indicatori sono spenti ad eccezione di RISPARMIO ENERGIA (节能) e IN LINEA. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (启动).	8
	<b>L'indicatore FORMATO CARTA lampeggi.</b> → Se l'indicatore FORMATO CARTA lampeggi, significa che il formato della carta caricata nel vassoio non corrisponde a quello impostato per tale vassoio. Per cancellare quanto visualizzato sul display, eseguire una delle operazioni riportate di seguito: <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare il tasto [PAPER SELECT] (纸张) per modificare la selezione del vassoio.</li><li>• Aprire e chiudere il vassoio.</li><li>• Premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (清除).</li></ul>	12, 18
<b>Le copie sono troppo scure o troppo chiare.</b>	<b>Selezionare il tipo di originale corretto per l'originale.</b> → Selezionare AUTOMATICA con il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] o premere il tasto [Chiaro] ( 清晰 ) e il tasto [Scuro] ( 暗淡 ) per selezionare manualmente un'esposizione adeguata.	18
	→ Se la copia troppo chiara o troppo scura, anche se è stato selezionato AUTOMATICA con il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] ( AUTO / (自动) / (复印) ), regolare il livello di esposizione automatica.	35
<b>Copie bianche.</b>	<b>L'originale non è stato collocato con il lato da copiare rivolto verso l'alto nell'SPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.</b> → Collegare l'originale con il lato da copiare rivolto verso l'alto nell'SPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.	15, 16
<b>Parte dell'immagine viene tagliata oppure resta troppo spazio bianco.</b>	<b>L'originale non è stato posizionato correttamente.</b> → Posizionare l'originale in modo corretto.	15, 16
	<b>Per il formato dell'originale e della carta non è stato utilizzato un rapporto adeguato.</b> → Premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %) Per effettuare una copia utilizzando il rapporto corretto per originale e carta.	19
	<b>Il formato della carta è stato sostituito nel vassoio senza modificare l'impostazione del formato carta.</b> → Assicurarsi di modificare l'impostazione del formato della carta ogni volta che si sostituisce la carta in un vassoio.	12
<b>Sulla carta compaiono delle increspature o l'immagine in alcuni punti scompare.</b>	<b>La carta supera l'intervallo specificato per formato e peso.</b> → Usare carta dell'intervallo specificato.	9
	<b>La carta è ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta arricciata o stropicciata. Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non umido per evitare l'assorbimento dell'umidità.	—

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>Inceppamento carta.</b>	<b>Si è verificato un inceppamento.</b> → Per rimuovere l'inceppamento, consultare "ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI".	51
	<b>La carta supera l'intervallo specificato per formato e peso.</b> → Usare carta dell'intervallo specificato.	9
	<b>La carta è ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta arricciata o stropicciata. Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non umido per evitare l'assorbimento dell'umidità.	—
	<b>La carta non è stata caricata correttamente.</b> → Assicurarsi che la carta sia correttamente posizionata.	10
	<b>Ci sono dei residui di carta dentro l'unità.</b> → Togliere tutti i residui della carta inceppata.	51
	<b>È stata caricata troppa carta nel vassoio.</b> → Se la risma di carta supera in altezza la linea di demarcazione su un vassoio, rimuovere parte della carta e ricaricare la risma in modo tale che questa non superi la linea.	10
	<b>Alcuni fogli di carta sono incollati insieme.</b> → Smazzare la carta prima di caricarla.	10
	<b>Le guide sul vassoio bypass non corrispondono alla larghezza della carta.</b> → Regolare le guide in modo tale che corrispondano alla larghezza della carta.	11
	<b>La prolunga del vassoio bypass non è stata estratta.</b> → Quando si carica carta di grande formato, estrarre la prolunga.	11
	<b>Il ruolo di alimentazione carta del vassoio bypass è sporco.</b> → Pulire il rullo.	62
<b>Formato originale non selezionato automaticamente.</b> (quando è installato l'SPF)	<b>Il formato A5 è stato caricato nel vassoio inferiore o nell'unità di alimentazione per 250 foglio o per 2 x 250 fogli.</b> → Il formato A5 deve essere caricato nel vassoio superiore o in vassoio bypass.	9, 10
	<b>L'originale è arricciato.</b> → Se l'originale è arricciato o piegato, il formato dell'originale non sarà rilevato correttamente. Appiattire l'originale.	—
	<b>L'unità è direttamente esposta alla luce solare.</b> → Installare l'unità in una posizione dove non sia esposta alla luce solare.	—

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>Le copie sono macchiate o sporche.</b>	<b>La lastra di esposizione o la parte inferiore del coperchio documenti/SPF è sporca.</b> → La pulizia dell'unità deve essere eseguita regolarmente.	61
	<b>L'originale è imbrattato o macchiato.</b> → Utilizzare il dispositivo di pulizia degli originali.	—
<b>Sulle copie sono visibili a righe bianche o nere.</b>	<b>La lastra di scansione dell'SPF è sporca.</b> → Pulire la lastra di scansione lunga e stretta.	61
	<b>Il corona di trasferimento è sporco.</b> → Pulire il corona di trasferimento.	62
<b>Non è possibile impostare un vassoio carta per il formato della carta.</b>	<b>Un copia o una stampa è in corso di esecuzione.</b> → Impostare il formato quando la copia o una stampa è terminata.	—
	<b>La macchina è stata temporaneamente arrestata a causa di esaurimento carta o per inceppamento.</b> → Caricare la carta o rimuovere quella inceppata e quindi impostare il formato carta.	10, 51
	<b>Un lavoro di copia da interruzione è in corso di esecuzione.</b> → Impostare il formato carta dopo aver terminato un lavoro di copia da interruzione.	25
<b>Un lavoro di copia si arresta prima di essere terminato.</b>	<b>Il vassoio di uscita è pieno.</b> → Processi di copia di lunga durata vengono automaticamente interrotti ogni 250 copie. Rimuovere le copie nel vassoio di uscita carta e premere il tasto [START] (⌚) per riprendere il processo di copiatura.	19
	<b>Il vassoio della carta è vuoto.</b> → Caricare la carta.	10
<b>L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) sia acceso.</b>	<b>Tutti gli altri indicatori sono accesi.</b> → Se gli altri indicatori sono accesi, l'unità è in "Modalità di preriscaldamento". Premere un tasto qualsiasi sul pannello dei comandi per ripristinare il funzionamento normale.	8
	<b>L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) e l'indicatore IN LINEA sono accesi.</b> → Se sono accesi solo l'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) e l'indicatore IN LINEA, l'unità è in modalità di spegnimento automatico. Premere il pulsante [START] (⌚) per ripristinare il normale funzionamento.	8
<b>Un indicatore di allarme qualsiasi (KANJI, DOCUMENT, COPY, PAPER, 8V) è acceso o lampeggiante.</b>	<b>Consultare "INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY" per verificare il significato dell'indicatore di allarme e del messaggio di errore nel display ed agire di conseguenza.</b>	50
<b>Il dispositivo di illuminazione sfarfalla.</b>	<b>Il dispositivo di illuminazione e l'unità utilizzano alla stessa presa di alimentazione.</b> → Collegare l'unità a una presa di corrente non utilizzata per altre apparecchiature elettriche.	—

# PROBLEMI DI STAMPA

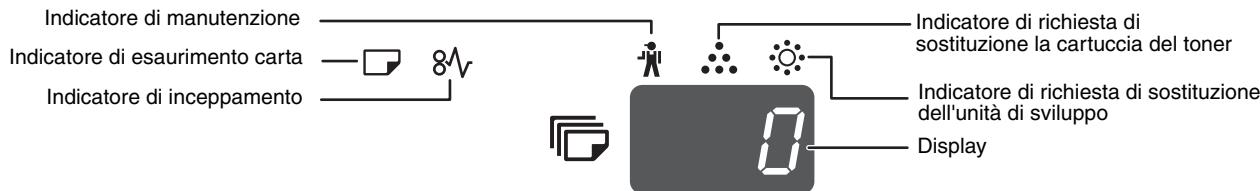
Oltre a quanto contenuto nella presente sezione, è possibile reperire informazioni sulla risoluzione dei problemi nei file README di ogni programma software. Per visualizzare un file README, vedere la sezione dedicata all'installazione del software nella Guida introduttiva.

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>La macchina non esegue la stampa.</b> (L'indicatore IN LINEA non lampeggia.)	<b>L'unità è impostata sul modo non in linea.</b> → Premere il tasto [IN LINEA] (  ) per accendere l'indicatore IN LINEA.	26
	<b>L'unità non è correttamente collegata al computer.</b> → Controllare entrambe le estremità del capo stampante e assicurarsi che il collegamento sia salda. Provare sostituire il cavo con uno di buona qualità. Per informazioni sui cavi, consultare "SPECIFICHE".	Guida di installazione del software
	<b>L'impostazione della porta non è corretta.</b> → Non è possibile stampare se l'impostazione della porta del driver della stampante non è corretta. Impostare la porta in modo corretto.	—
	<b>La macchina non è stata correttamente selezionata nell'applicazione corrente per il processo di stampa.</b> → Quando si sceglie "Stampa" dal menu "File" delle applicazioni, assicurarsi di aver selezionato la stampante "SHARP AR-XXXX" (in cui XXXX indica il nome del modello di stampante) visualizzata nella finestra di dialogo "Stampa".	—
	<b>Il driver della stampante non è stato installato correttamente.</b> → Seguire la procedura riportata per verificare se il driver della stampante è stato installato. 1 Fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Pannello di controllo" e quindi "Stampante". In Windows XP, fare clic sul pulsante "Start" e quindi su "Stampanti e fax". In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Stampanti". 2 Se l'icona del driver della stampante "SHARP AR-XXXX" è visualizzata ma non è comunque possibile stampare, è possibile che il driver della stampante non sia stato installato correttamente. In questo caso, rimuovere il software e reinstallarlo.	—
<b>La macchina non esegue la stampa.</b> (L'indicatore IN LINEA lampeggia.)	<b>Le impostazioni di formato carta del vassoio della stampante sono diverse da quelle presenti nel driver.</b> → Assicurarsi che l'impostazione del formato carta del vassoio sia la stessa sull'unità e sul driver della stampante. Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio sull'unità, vedere "MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO" oppure consultare la sezione relativa alla configurazione del driver della stampante nella Guida introduttiva.	12, Guida di installazione del software
	<b>Non sono stati caricati fogli del formato specificato.</b> → Caricare nel vassoio della carta fogli del formato specificato.	10
	<b>L'indicatore FORMATO CARTA lampeggia.</b> → Quando l'opzione "Uso formato carta approssimato (impostazioni di sistema)" è disabilitata, l'indicatore FORMATO CARTA sul pannello dei comandi lampeggia. È possibile premere il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare manualmente il vassoio o caricare la carta nel vassoio bypass e premere il tasto [IN LINEA] (  ) per avviare il processo di stampa. → Se è attivata l'opzione "Uso formato carta approssimato", la stampa verrà eseguita utilizzando un formato simile a quello dell'immagine di stampa.	12, 18 —

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>La stampa è lenta.</b>	<b>Utilizzo simultaneo di due o più programmi software.</b> → Avviare la stampa dopo aver chiuso tutti i programmi di software applicativo non utilizzati.	—
<b>L'immagine stampata è chiara e discontinua.</b>	<b>La carta è stata caricata in modo tale che la stampa viene eseguita sul retro del foglio.</b> → Alcuni tipi di carta prevedono un retro del foglio. Se la carta viene caricata in modo tale che la stampa venga eseguita sul retro, il toner non aderirà perfettamente al foglio e non si otterrà un'immagine di buona qualità.	10
<b>L'immagine stampata è sporca.</b>	<b>Si sta utilizzando carta con un formato e un peso che non rientrano nell'intervallo di formati e pesi specificato.</b> → Usare carta dell'intervallo specificato.  <b>La carta è ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta arricciata o stropicciata. Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non umido per evitare l'assorbimento dell'umidità.  <b>Nelle impostazioni della carta dell'applicazione in uso non sono stati impostati margini sufficienti.</b> → La parte superiore e inferiore del foglio potrebbe risultare sporca, se i margini impostati non rientrano nell'area di qualità di stampa specificata. → Impostare i margini all'interno dell'area di qualità di stampa specificata.	9 — —
<b>L'immagine viene stampata in obliquo o fuoriesce dal foglio.</b>	<b>La carta caricata nel vassoio non è dello stesso formato specificato nel driver della stampante.</b> → Verificare se le opzioni relative alle dimensioni dei fogli corrispondono al formato della carta caricata nel vassoio. → Se l'impostazione "Adatta alla pagina" è attivata, verificare che il formato carta selezionato dall'elenco a discesa corrisponda a quello della carta caricata.  <b>L'impostazione di orientamento del documento non è corretta.</b> → Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante e verificare se l'opzione "Orientamento" è impostata sul valore appropriato.  <b>La carta non è stata caricata correttamente.</b> → Verificare che la carta sia stata caricata correttamente.	— — 10
	<b>Non sono stati specificati correttamente i margini per l'applicazione in uso.</b> → Verificare il layout dei margini del documento e le impostazioni di formato del foglio per l'applicazione in uso. Controllare, inoltre, se le impostazioni di stampa specificate sono adeguate alle dimensioni del foglio.	—
<b>L'immagine stampata è troppo scura o troppo chiara.</b>	<b>La densità di stampa non è stata impostata correttamente.</b> → Modificare la densità di stampa nel driver della stampante. Fare clic sulla scheda "Avanzata" nella schermata di configurazione del driver della stampante, quindi fare clic sul pulsante "Compatibilità". Selezionare un "Livello Esposizione Stampante:" compreso tra 1 (chiaro) e 5 (scuro).	—
<b>Uno qualsiasi degli indicatori di allarme (  ,  ,  ,  ,  ) è acceso o lampeggia.</b>	<b>Consultare "INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY" per verificare il significato dell'indicatore di allarme e del messaggio di errore nel display ed agire di conseguenza.</b>	50

# INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY

Se uno dei seguenti indicatori si accende oppure se uno dei seguenti messaggi appare del display, controllare il significato dell'indicatore o del messaggio nella tabella che segue ed agire di conseguenza.



Indicazione		Causa e rimedio		Pagina
	<b>Indicatore di manutenzione</b>	Accesso in continuazione	È necessaria l'assistenza di un tecnico autorizzato SHARP.	—
	<b>Indicatore di richiesta di sostituzione dell'unità di sviluppo</b>	Accesso in continuazione	È necessario lo sviluppatore. Contattare il vostro rappresentante d'assistenza autorizzato.	—
	<b>Indicatore di richiesta di sostituzione la cartuccia del toner</b>	Accesso in continuazione	La sostituzione della cartuccia del toner verrà richiesta tra breve. Preparare una nuova cartuccia.	—
		Intermittente	Cartuccia del toner deve essere sostituita. Utilizzare una nuova cartuccia.	58
	<b>Indicatore di esaurimento carta</b>	Accesso in continuazione	Il vassoio della carta è vuoto. Caricare la carta. Inoltre è possibile che il vassoio non sia inserito completamente della macchina. Assicurarsi che si è inserito correttamente.	10
8\vee	<b>Indicatore di inceppamento</b>	Intermittente	Si è verificato un inceppamento. Rimuovere la carta inceppata come spiegato in "ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI".	51
<b>Indicatore FORMATO ORIGINALE</b>		Intermittente	Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, ruotare l'originale in modo tale che si trovi con lo stesso orientamento dell'indicatore lampeggiante FORMATO ORIGINALE.	15, 16
<b>Indicatore FORMATO CARTA</b>		Intermittente	Se l'indicatore FORMATO CARTA lampeggia, significa che il formato della carta caricata nel vassoio non corrisponde a quello impostato per tale vassoio. Modificare l'impostazione del formato della carta. Per cancellare quanto visualizzato sul display, eseguire una delle operazioni riportate di seguito: • Utilizzare il tasto [PAPER SELECT] ( PAPER) per modificare la selezione del vassoio. • Aprire e chiudere il vassoio. • Premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ( CA).	12
<b>[CH] viene visualizzato sul display</b>		Accesso in continuazione	Il sportello anteriore o quello laterale è aperto. Chiudere il sportello anteriore o quello laterale.	—
		Intermittente	La cartuccia del toner non è installata correttamente. Reinstallare la cartuccia del toner. Se [CH] lampeggia sul display dopo aver reinstallato la cartuccia del toner, contattare il centro di assistenza autorizzato.	58
	<b>Il display visualizza lettere e numeri</b>		Spegnere l'interruttore dell'alimentazione, attendere circa 10 secondi, quindi agire nuovamente sull'interruttore. Se il messaggio non viene rimosso, trascrivere il codice visualizzato, quindi scollegare il cavo dell'alimentazione e contattare il responsabile dell'assistenza autorizzato. Indicare al responsabile dell'assistenza il codice visualizzato e le circostanze in cui è stato visualizzato.	—
<b>Quando l'opzione "Uso formato carta approssimato" è disattivata</b>		Premere il tasto [PAPER SELECT] ( PAPER) per selezionare manualmente il vassoio, quindi premere il tasto [IN LINEA] (). Viene avviata la stampa. Se si seleziona il vassoio bypass, caricare la carta nel vassoio bypass.		27
<b>L'indicatore di localizzazione inceppamenti lampeggia all'unità di alimentazione carta opzionale 2 x 250 fogli/250 fogli</b>		Lo sportello laterale dell'unità di alimentazione carta 2 x 250 fogli/250 fogli è aperto. Chiudere lo sportello laterale.		—

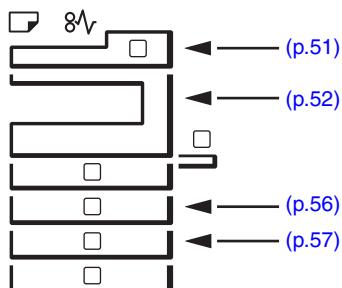
# ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI

Quando avviene un inceppamento, l'indicatore di inceppamento ( $g\backslash Y$ ) e l'indicatore di localizzazione inceppamenti ( $\blacktriangleleft$ ) lampeggi e l'unità si arresta automaticamente.

Controllare l'indicatore di localizzazione inceppamenti lampeggiante per identificare la posizione dell'inceppamento e rimuoverlo.

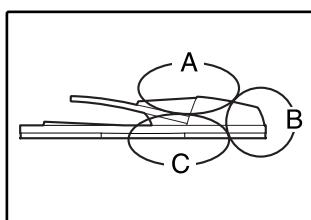


Quando si rimuove un foglio di carta inceppata, è possibile che questo si strappi. In questo caso, assicurarsi che tutti i pezzi di carta vengano rimossi dall'unità, facendo attenzione a non toccare il tamburo fotosensibile (l'elemento verde). Graffi o danni sul tamburo sporcheranno le copie.



## INCEPPAMENTO NELL'SPF

### 1 Estrarre la carta inceppata.



Controllare le sezioni A, B e C a sinistra dell'illustrazione (consultare la pagina seguente) e rimuovere l'originale inceppato.

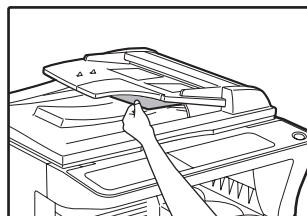
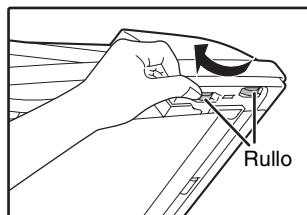
#### Sezione A

Aprire il coperchio del rullo di alimentazione e rimuovere la carta inceppata dal vassoio dell'alimentatore di originali. Chiudere il coperchio del rullo di alimentazione.



#### Sezione B

Aprire l'SPF e ruotare i due rulli di sblocco nella direzione indicata dalla freccia per far uscire l'originale. Chiudere l'SPF e rimuovere l'originale.



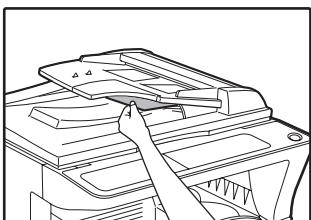
Se si inceppa un originale di piccole dimensioni in formato A5 o se un originale si inceppa nel vassoio di inversione dell'SPF (se installato), aprire lo sportello laterale destro e rimuovere l'originale. Chiudere lo sportello laterale destro.



5

**Sezione C**

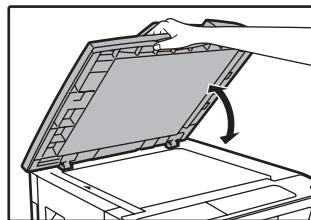
Estrarre la carta inceppata dall'area di uscita.



Se non è possibile rimuovere con facilità dall'area di uscita la carta inceppata, aprire la parte mobile del vassoio dell'alimentatore di originali e rimuovere l'originale.



**2 Aprire e chiudere l'SPF per interrompere il lampeggiamento dell'indicatore di localizzazione inceppamenti.**



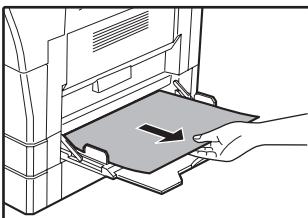
Inoltre è possibile interrompere il lampeggio dell'indicatore di inceppamento, apprende chiudendo il coperchio del rullo di alimentazione o la copertura lato destro.

**3 Riposizionare gli originali indicati con un numero negativo nel display, nel vassoio dell'alimentatore di originali e premere il tasto [START] (○).**

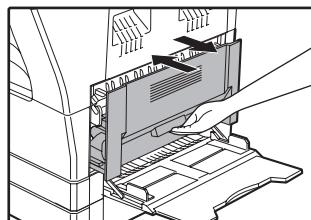
Da copia riprenderà dagli originali rimasti al momento del verificarsi dell'inceppamento.

## INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS

**1 Estrarre la carta inceppata con delicatezza.**



**2 Aprire e chiudere il pannello di sportello laterale.**



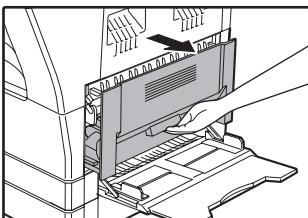
L'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \text{V}$ ) si spegne.



- Premere verso il basso la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se l'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \text{V}$ ) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi di carta.

# INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ

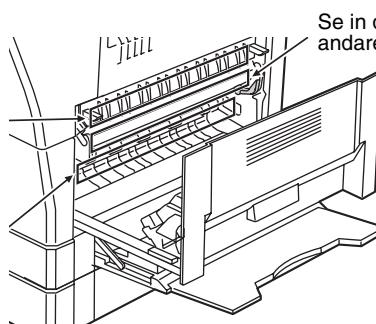
## 1 Aprire il vassoiobypass e il pannello di sportello laterale.



## 2 Individuare il punto dove si è verificato l'inceppamento. Togliere la carta inceppata seguendo le istruzioni per le diverse aree dell'unità, riportate nella figura sottostante.

Se il foglio inceppato è visibile qui, passare a "C.  
Inceppamento nella zona di trasporto".

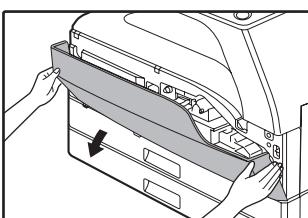
Se in questo punto vi è della carta inceppata, andare a "A.  
Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta".



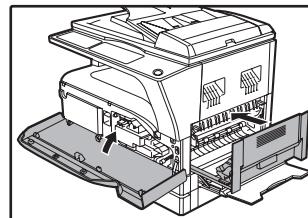
Se in questo punto vi è della carta inceppata, andare a "B. Inceppamento nella zona del fusore".

## A. Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta

### 1 Premere su entrambe le estremità dello sportello anteriore e aprirlo.



### 3 Chiudere il sportello anteriore e quello laterale.



L'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \setminus \text{V}$ ) si spegne.

### 2 Estrarre la carta inceppata delicatamente. Ruotare la manopola di rotazione rullo in direzione della freccia per facilitare la rimozione.



Fare attenzione a non strappare la carta inceppata durante la rimozione.

- Premere durante la chiusura del coperchio frontale, premere su entrambe le estremità.
- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se l'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \setminus \text{V}$ ) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi di carta.



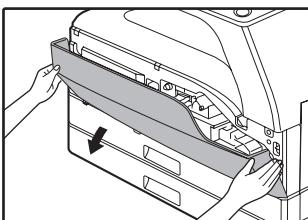
**Avvertenza** Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.



**Attenzione** Non toccare il tamburo fotosensibile (sezione verde) durante la rimozione della carta inceppata. In questo modo si possono causare dei danni al cilindro e imbrattamenti sulle copie.

## B. Inceppamento nella zona del fusore

- 1** Premere su entrambe le estremità dello sportello anteriore e aprirlo.



- 2** Ruotare la manopola di rotazione rullo in direzione della freccia per facilitare la rimozione.



- 3** Rimuovere con cura la carta inceppata. Abbassare le leve di rilascio dell'unità di fusione per agevolare la rimozione.

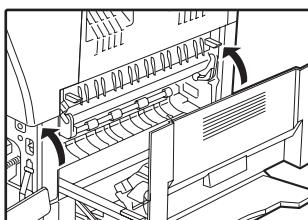


Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

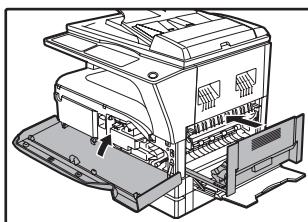
**Avvertenza** Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.

- Attenzione**
- Non toccare il tamburo fotosensibile (sezione verde) durante la rimozione della carta inceppata. In questo modo si possono causare dei danni al cilindro e imbrattamenti sulle copie.
  - Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

- 4** Sollevare le leve di rilascio dell'unità di fusione, per riportarle in posizione operativa.



- 5** Chiudere il sportello anteriore e quello laterale.

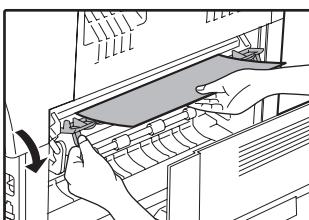


L'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \text{V}$ ) si spegne.

- Nota**
- Premere durante la chiusura del coperchio frontale, premere su entrambe le estremità.
  - Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
  - Se l'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \text{V}$ ) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi di carta.

## C. Inceppamento nella zona di trasporto

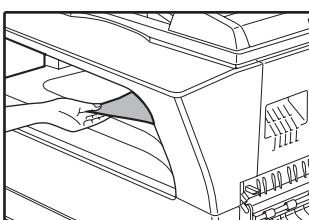
- 1** Aprire la guida carta del fusore premendo verso il basso le sporgenze su entrambi i lati della guida con etichetta verde e rimuovere la carta inceppata.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

**Avvertenza** Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estraе la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.

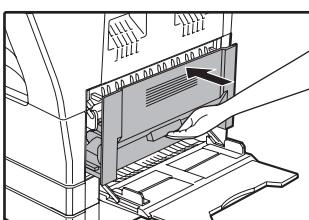
- 2** Se non è possibile rimuovere la carta inceppata seguendo le istruzioni precedenti, ma questa è visibile nell'area di uscita, rimuoverla estraendola dall'area di uscita.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

5

- 3** Chiudere il sportello laterale.



L'indicatore di inceppamento (8V) si spegne.

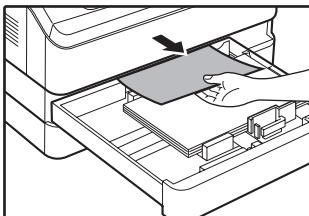
- Nota**
- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
  - Se la carta si è strappata, assicurarsi che nell'unità non restino residui.
  - Se l'indicatore di inceppamento (8V) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi di carta.

# INCEPPAMENTO NEL VASSOIO SUPERIORE



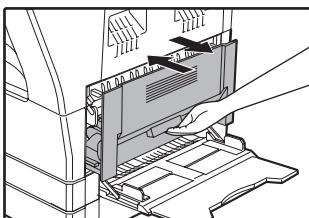
Prima di rimuovere il vassoio, assicurarsi che non vi sia carta inceppata. (p.53)

## 1 Sollevare e tirare verso l'alto il vassoio superiore e rimuovere la carta inceppata.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

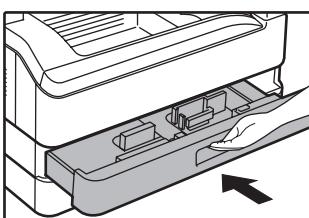
## 2 Aprire e chiudere il pannello di sportello laterale.



L'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \setminus \text{v}$ ) si spegne.

- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.  
• Se l'indicatore di inceppamento ( $\text{8} \setminus \text{v}$ ) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi di carta.

## 3 Chiudere il vassoio superiore.



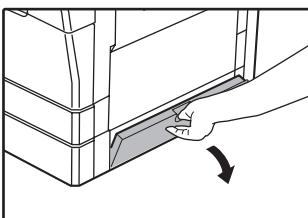
Spingere il vassoio superiore fino in fondo.

# INCEPPAMENTO NEL VASSOIO INFERIORE



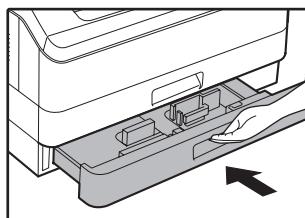
- Prima di rimuovere il vassoio, assicurarsi che non vi sia carta inceppata. (p.53)
- Attenersi alla seguente procedura per rimuovere gli inceppamenti nell'unità di alimentazione da 250 fogli/2 x 250 fogli.

## 1 Aprire il pannello di sportello lato inferiore.

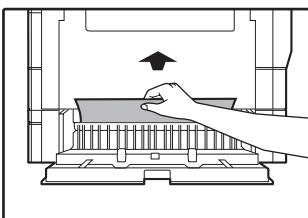


Afferrare la maniglia per aprire il pannello di sportello laterale.

## 5 Chiudere il vassoio inferiore.

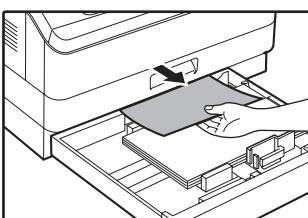


## 2 Estrarre la carta inceppata.



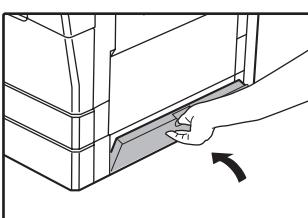
Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

## 3 Se la carta inceppata non è visibile seguendo il passo 2, sollevare e tirare verso l'alto il vassoio inferiore e rimuovere la carta inceppata.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

## 4 Chiudere il pannello di copertura laterale inferiore.



L'indicatore di inceppamento ( $8\text{V}$ ) si spegne.



- Se l'indicatore di inceppamento ( $8\text{V}$ ) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi di carta.

# SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER

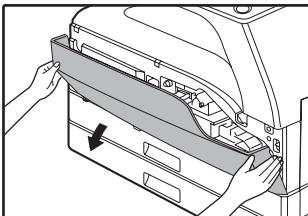
Quando l'indicatore di richiesta di sostituzione della cartuccia del toner (  ) si accende, la sostituzione della cartuccia del toner verrà richiesta tra breve. Prendere una nuova cartuccia. Quando l'indicatore di sostituzione della cartuccia del toner (  ) lampeggia, è necessario sostituire la cartuccia del toner prima di poter riprendere il processo di copia.

Per sostituire la cartuccia del toner effettuare le seguenti operazioni.

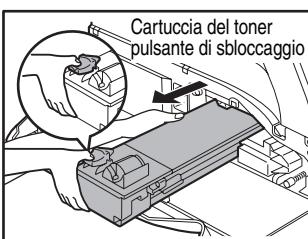


Quando l'indicatore di sostituzione della cartuccia del toner (  ) si accende, il livello del toner è basso, pertanto, le copie potrebbero risultare sbiadite.

## 1 Premere su entrambe le estremità del pannello frontale e aprirlo.



## 2 Estrarre la cartuccia del toner esercitando una pressione sul pulsante di sbloccaggio.



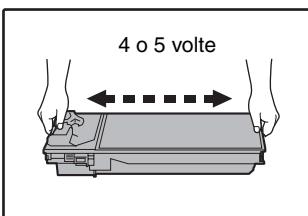
Durante l'estrazione della cartuccia del toner, posizionare l'altra mano sulla rientranza della cartuccia.



Dopo la rimozione della cartuccia del toner, non scuoterla o sbatterla. Ciò potrebbe causare la fuoriuscita di perdite di toner dalla cartuccia.

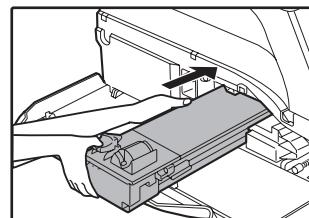
Mettere immediatamente la vecchia cartuccia nel sacchetto contenuto nella scatola della nuova cartuccia. Smaltire la cartuccia usata secondo le disposizioni locali.

## 3 Estrarre la nuova cartuccia del toner dal sacchetto. Afferrare la cartuccia da entrambi i lati e agitarla in senso orizzontale per quattro o cinque volte.



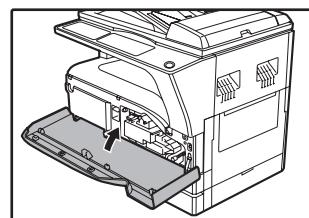
Afferrare saldamente l'impugnatura per reggere la cartuccia.

## 4 Inserire la cartuccia del toner nelle guide fino a bloccarla in posizione premendo la leva di sbloccaggio.



Se la cartuccia del toner è sporca oppure se vi è della polvere, pulire prima di installare la cartuccia.

## 5 Chiudere il coperchio frontale.



L'indicatore di richiesta di sostituzione della cartuccia del toner (  ) si spegne.



- Anche dopo aver installato una nuova cartuccia del toner, l'indicatore di richiesta di sostituzione la cartuccia del toner (  ) può comunque restare illuminato, per indicare che non è possibile riprendere il lavoro di copia (il toner alimentato è insufficiente). In questo caso, aprire e chiudere il coperchio frontale. La copiatrice caricherà il toner di nuovo per circa due minuti e quindi è possibile riprendere il processo di copia.
- Prima di chiudere il coperchio anteriore, assicurarsi che la cartuccia del toner sia correttamente installata.
- Premere durante la chiusura del coperchio frontale, premere su entrambe le estremità.

Nel presente capitolo viene illustrato come mantenere la macchina in buone condizioni operative e inoltre come visualizzare il conteggio delle copie, come controllare l'indicatore di livello del toner e come pulire la macchina.

## CONTROLLARE IL TOTALE COPIE E IL LIVELLO DEL TONER

### CONTROLLO DEL TOTALE COPIE

Quando "Modalità numero di conto" è "ON":

Dal display " - - - " è possibile controllare il conteggio totale delle copie eseguite e il conteggio totale delle copie, come illustrato più avanti.

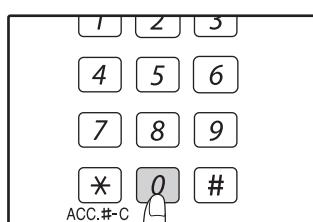
Quando "Modalità numero di conto" è "OFF":

Dal display " 0 " è possibile controllare il conteggio totale delle copie eseguite e il conteggio totale delle copie, come illustrato più avanti.

Il conteggio dell'output totale corrisponde a tutte le pagine (sia stampate che copiate) prodotte dalla macchina; il conteggio dell'output totale può raggiungere il valore massimo di 999.999.

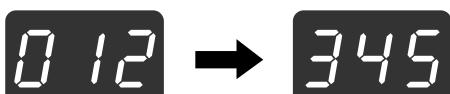
#### [Conteggio totale copie effettuate]

**Tenere premuto il tasto [0].**



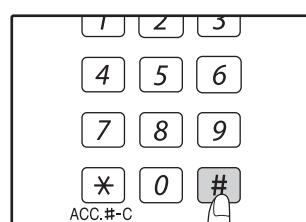
Il conteggio dell'output totale viene visualizzato in sequenza in due parti, tenendo premuto il tasto [0].

**Esempio:** Il numero totale di pagine effettuate è 12.345.



#### [Conteggio copie totali]

**Tenere premuto il tasto (#).**



Il conteggio delle copie totali appare nel display tenendo premuto il pulsante. La visualizzazione e il metodo del conteggio sono gli stessi del conteggio dell'output totale.



Il numero totale di pagine stampate in modalità stampante può essere calcolato sottraendo il conteggio delle copie totali dal conteggio dell'output totale.



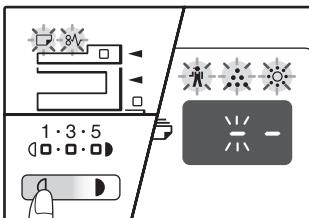
- Ogni pagina di formato A3 viene calcolata come due pagine.
- Durante l'esecuzione di una copia, premendo il tasto [0] possibile visualizzare il numero di copie completate, ma non il conteggio totale di copie eseguite.

## CONTROLLO DEL LIVELLO TONER

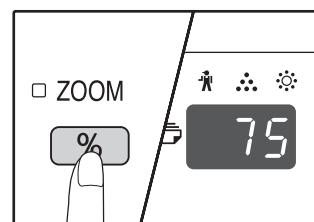
Il livello toner è indicato da un display a sei livelli. Utilizzarlo come indicazione per la sostituzione della cartuccia del toner.

- 1** Tenere premuto il tasto [Chiaro] ( ) fino a quando gli indicatori di allarme ( , , , , , ) lampeggiano.

Il display visualizza " - -".



- 2** Tenere premuto il tasto [Display rapporto di riproduzione] ( ) per più di 5 secondi.



La quantità approssimativa di toner residuo viene visualizzata di un display sotto forma di percentuale. (con "100", "75", "50", "25", "10".) Quando la percentuale inferiore al 10%, viene visualizzato "LO".

- 3** Premere il tasto [Chiaro] ( ), per ritornare al display normale.

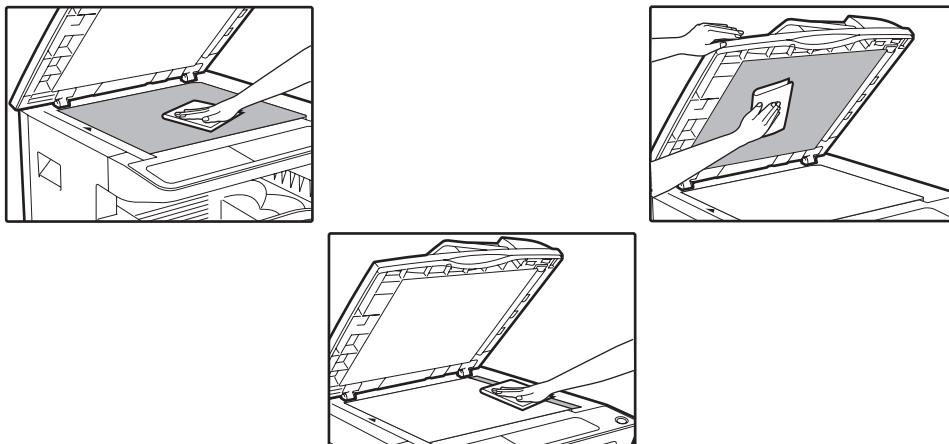
Gli indicatori di allarme ( , , , , , ) si spengono.

Il display ritorna al display del numero di copie.

# MANUTENZIONE ORDINARIA

## PULIZIA DELLA LASTRA DI ESPOSIZIONE E DEL COPERTICO DOCUMENTI/SPF

Se la lastra di esposizione, la parte inferiore del coperchio documenti/SPF o lo scanner per originali provenienti dall'SPF (la superficie lunga e stretta in vetro sul lato destro della lastra di esposizione) si sporcano, è possibile che le copie risultino sporche. Mantenere queste parti sempre pulite.



Sulla lastra di esposizione/SPF saranno copiate anche le macchie. Pulire la lastra di esposizione, la parte inferiore del coperchio documenti/SPF e la finestra di scansione sulla lastra di esposizione con un panno morbido e pulito. Se necessario, inumidire il panno con acqua. Non utilizzare diluenti, benzene o altri detergenti spray.

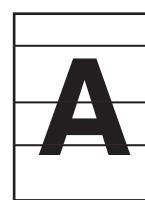


**Non spruzzare sostanze pulenti infiammabili. Il gas spruzzato potrebbe venire in contatto con i componenti elettrici interni o le parti ad elevate temperature dell'unità di fusione, con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica.**

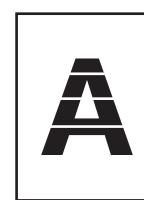
## PULIZIA DELLA LASTRA DI SCANSIONE DELL'ORIGINALE (SOLO QUANDO È INSTALLATO L'SPF)

Se sulle copie prodotte utilizzando l'SPF, sono visibili righe bianche o nere, utilizzare il dispositivo di pulizia fornito per pulire la lastra di scansione dell'originale. (Se sulle copie o le pagine stampate sono visibili righe bianche o nere quando non si utilizza l'SPF, consultare "["PULIRE IL CORONA DI TRASFERIMENTO"](#) (p.62).

Esempio di immagine con la stampa sporca



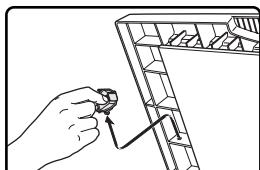
Linee nere



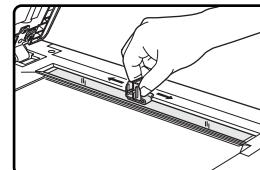
Linee bianche

6

- 1** Aprire l'SPF ed estrarre il dispositivo di pulizia per il vetro.



- 2** Pulire il vetro di scansione originale con il pulitore.



- 3** Collocare il pulitore nella sua posizione originale.

# PULIZIA DEL RULLO ALIMENTATORE DEL VASSOIO BYPASS

In caso di frequente inceppamento alimentando buste e cartoncino attraverso il vassoio bypass, pulire il rullo di alimentazione lungo la fessura di inserimento del vassoio bypass con un panno morbido e pulito imbevuto con acqua o alcool.

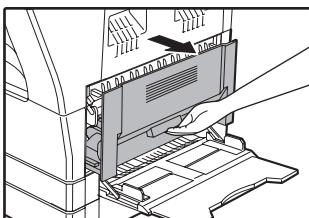


## PULIRE IL CORONA DI TRASFERIMENTO

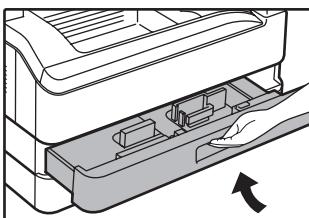
Se le copie cominciano a diventare macchiate o imbrattate, è possibile che il corona di trasferimento sia sporco. Pulire il corona effettuando le operazioni di seguito indicate.

**1** Selezionare l'interruttore di alimentazione. In posizione OFF.

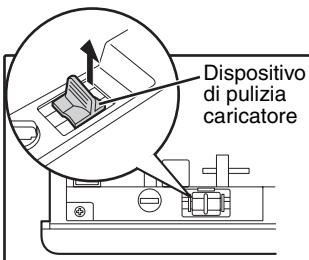
**2** Aprire il vassoiobypass e il pannello di sportello laterale.



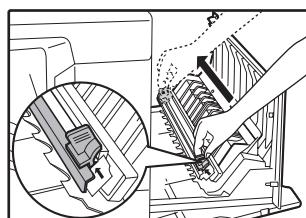
**3** Sollevare e tirare verso l'alto il vassoio superiore.



**4** Estrarre il dispositivo di pulizia caricatore tenendo aperta la linguetta.



**5** Posizionare il dispositivo di pulizia caricatore sul lato destro della corona di trasferimento, far scivolare con cautela il dispositivo due o tre volte, nella direzione indicata dalla freccia.



Se la lamiera bianca è macchiata di toner, pulirla con un panno morbido e pulito.

**Nota**  
Far scivolare il dispositivo di pulizia caricatore della corona di trasferimento da un'estremità all'altra lungo la scanalatura della corona. Se il dispositivo si blocca lungo il percorso si possono formare degli imbrattamenti sulle copie.

**6** Riportare il dispositivo di pulizia caricatore nella posizione originaria. Chiudere il vassoio superiore. Premere verso il basso la maniglia e chiudere il sportello laterale.

**7** Selezionare l'interruttore di alimentazione in posizione ON.

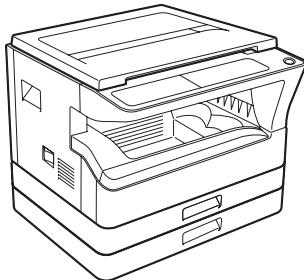
Il presente capitolo illustra le attrezzature e i componenti opzionali. Per acquistare attrezzature e componenti opzionali, rivolgersi a un centro SHARP.

## UNITÀ PERIFERICHE

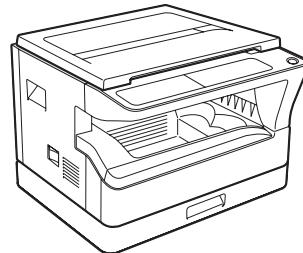


In base alla sua politica di continuo sviluppo, SHARP si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, modifiche costruttive e di design. Le caratteristiche sopra indicate devono essere intese come valori nominali di produzione. Le singole unità possono scostarsi leggermente da questi valori.

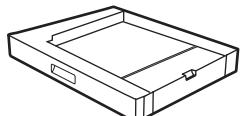
AR-5520S



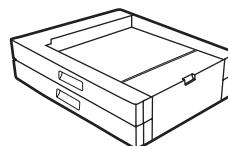
AR-5516S



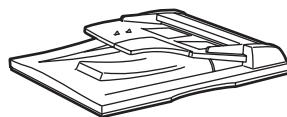
Opzioni installabili su entrambi i modelli



Unità di alimentazione  
carta da 250 fogli  
(AR-D34)



Unità di alimentazione  
carta da 2 x 250 fogli  
(AR-D35)



Alimentatore a  
singola passata  
(AR-SP10)



Non è possibile collegare alla macchina due unità di alimentazione carta da 250 fogli. Qualora fosse necessario collegare due o più unità di alimentazione carta, assicurarsi di utilizzare prima l'unità da 2 x 250 fogli e poi, se necessario, l'unità da 250 fogli.

## ALIMENTATORE A SINGOLA PASSATA

Per informazioni sui nomi dei vari componenti dell'SPF, consultare "NOME DEI DIVERSI ELEMENTI E FUNZIONI" (p.4).

### Specifiche

		<b>AR-SP10 (Alimentatore a singola passata)</b>
<b>Originale accettabile</b>	<b>Peso</b>	Da 56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>
	<b>Formato</b>	Da A5 a A3
	<b>Capacità</b>	Fino a 40 fogli (Spessore 4 mm e inferiore) Per B4 e per formati superiori, fino a 30 fogli
<b>Formati originale rilevati</b>		A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3
<b>Peso</b>		5,0 kg
<b>Dimensioni</b>		583 mm (L) x 435 mm (P) x 133 mm (A)

## UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA DA 250 FOGLI/ UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA 2 X 250-FOGLI

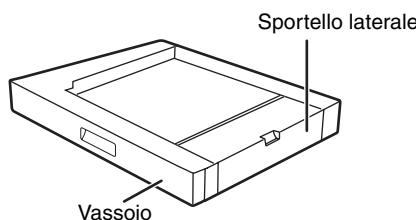
Queste unità di alimentazione carta offrono la comodità di poter disporre sulla copiatrice di un capacità fogli superiore e di una scelta più ampia di formati carta disponibili per la copia.

Il modello AR-D34 è provvisto un vassoio carta da 250 fogli e il modello AR-D35 di un vassoio carta per due risme da 250 fogli.

### Nomi dei componenti

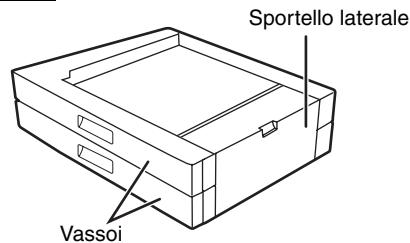
Unità di alimentazione carta da 250 fogli

**AR-D34**



Unità di alimentazione carta 2 x 250-fogli

**AR-D35**



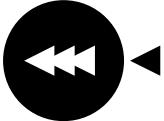
### Specifiche

	<b>AR-D34</b>	<b>AR-D35</b>
<b>Formato carta</b>	Da B5 a A3	
<b>Capacità carta</b>	Un vassoio con capacità di 250 fogli da 90 g/m <sup>2</sup> di carta uso bollo	Due vassoi con capacità di 250 fogli da 90 g/m <sup>2</sup> di carta uso bollo
<b>Grammatura carta</b>	Da 56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	
<b>Alimentazione</b>	Alimentato dall'unità	
<b>Dimensioni</b>	590 mm (L) x 476,5 mm (P) x 88 mm (A)	590 mm (L) x 476,5 mm (P) x 174 mm (A)
<b>Peso</b>	5,0 kg	10,0 kg

# CONSERVAZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO

I materiali di consumo standard per il prodotto che devono essere sostituiti dall'utente sono la carta e la cartuccia del toner.

**SHARP®**



**GENUINE SUPPLIES**

Per ottenere risultati di copia ottimali, utilizzare esclusivamente prodotti SHARP.  
Solo il materiale di consumo originale SHARP è contrassegnato con l'etichetta Materiale originale.

## CONSERVAZIONE CORRETTA

- **Conservare le parti di consumo in un luogo che sia:**  
pulito e asciutto,  
con una temperatura stabile,  
non esposto ai raggi diretti del sole.
- **Conservare la carta nell'involucro e in posizione orizzontale.**  
La carta conservata senza il proprio involucro o  
in confezioni collocate in posizione verticale puo  
diventare ondulata o umida, e causare  
inceppamenti.

### Fornitura di parti di ricambio e materiali di consumo

La fornitura di parti di ricambio della macchina è garantita per almeno 7 anni dopo il termine della produzione. Le parti di ricambio sono quei componenti della macchina che potrebbero rompersi nell'ambito dell'uso ordinario del prodotto anche se tali parti, che di solito presentano una durata superiore rispetto a quella del prodotto, non sono da considerarsi componenti di ricambio. Anche i materiali di consumo sono disponibili per 7 anni dopo il termine della produzione.

# **MANUALE DI ISTRUZIONI**

**SHARP**<sup>®</sup>

SHARP CORPORATION